

Dialog 4220 Lite/Dialog 4222 Office

Teléfonos de sistema para Ericsson MD110 y Ericsson MX-ONE™ Telephony System

Guía de usuario



ES/LZT 103 060 R4B

© Ericsson Enterprise AB 2006

Contenidos

Bienvenido	5
Información importante para el usuario	7
Descripción	9
Free-seating (opcional)	18
Llamadas entrantes	19
Llamadas salientes	24
Durante las llamadas	37
Desvío de llamadas	43
Información de ausencia (opcional)	54
Mensajes	56
Funciones de grupo	62
Otras funciones de utilidad	65
Configuración	72
Accesorios	85
Instalación	91
Resolución de problemas	99
Glosario	100
Índice	101

Bienvenido

Bienvenido a la Guía del usuario de *Ericsson Dialog 4220 Lite* y *Ericsson Dialog 4222 Office*. Esta guía describe las funciones disponibles en estos teléfonos cuando están conectados a **Ericsson MD110** o **Ericsson MX-ONE™ Telephony System**.

Estas funciones y prestaciones disponibles con estos teléfonos se han diseñado para facilitar el uso en las diversas situaciones de manejo del teléfono.

En esta guía de usuario se describen las funciones y prestaciones del *Ericsson Dialog 4220 Lite* y *Ericsson Dialog 4222 Office* tal y como vienen programadas de fábrica en el momento de la entrega. Sin embargo, puede haber alguna diferencia en la programación de su teléfono. Consulte a su administrador del sistema si necesita más información.

Algunos países utilizan códigos diferentes para algunas prestaciones. En esta guía se describen utilizando el código más habitual.

Puede descargar la última versión de la guía de usuario en la dirección: <http://www.ericsson.com/enterprise/library/manuals.shtml>

Copyright

Todos los derechos reservados No está permitida la reproducción o transmisión total o parcial en forma o medio alguno (electrónico o mecánico), incluyendo fotocopiado, grabación y sistemas de almacenamiento y recuperación de información sin el consentimiento previo por escrito del editor excepto en lo dispuesto en los términos siguientes.

Cuando esta publicación esté disponible en algún soporte de Ericsson, esto significa que Ericsson autoriza la descarga y la impresión de copias del contenido proporcionado en el archivo, únicamente para uso privado y no para posterior redistribución. Está prohibida la edición, modificación o el uso para fines comerciales de cualquier parte de esta publicación. Ericsson no se hará responsable de los daños que puedan surgir del uso de una publicación modificada o alterada.

Garantía

ERICSSON NO CONCEDE GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO EN RELACIÓN CON ESTE MATERIAL INCLUIDAS, AUNQUE SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. Ericsson no se responsabilizará de los errores contenidos en esta publicación ni de los daños accidentales o indirectos relacionados con la provisión, el rendimiento o el uso de este material.

Declaración de conformidad

Por la presente, Ericsson Enterprise AB declara que este teléfono cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva europea R&TTE 1999/5/EC.

Puede encontrar más información en: <http://www.ericsson.com/sdoc>



Información importante para el usuario

Instrucciones de seguridad

Guarde estas instrucciones.



¡Lea estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto!

Nota: *Al utilizar el teléfono o el equipo conectado, deben respetarse siempre las siguientes precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, electrocución u otros daños personales.*

- Siga las instrucciones de la guía del usuario o de otra documentación del equipo.
- Instale siempre el equipo en un lugar y un entorno para el que haya sido diseñado.
- En teléfonos conectados a la red eléctrica: Utilícelos sólo en redes que tengan el voltaje indicado. Si no está seguro del voltaje de su edificio, consulte al propietario del mismo o a la compañía eléctrica proveedora.
- En teléfonos conectados a la red eléctrica: No coloque el cable de alimentación del teléfono en lugares en los que pueda ser aplastado, pues podría estropearse. Si el cable de alimentación eléctrica o el enchufe están dañados, desconecte el producto y póngase en contacto con un representante de mantenimiento calificado.
- Los auriculares utilizados con este equipo deben cumplir las normas EN/IEC 60950-1 y en Australia las AS/NZS 60950: 2000.
- No efectúe ningún cambio ni modificación en el equipo sin la aprobación previa de la parte encargada de la compatibilidad. Los cambios o las modificaciones no autorizados pueden anular la autoridad que tiene el usuario para emplear el equipo.
- No utilice el teléfono para informar de un escape de gas cerca de donde esté el escape.
- No vierta ningún tipo de líquido sobre el producto ni use el equipo cerca de lugares con agua como, por ejemplo, una bañera, un lavabo o un fregadero, en un sótano húmedo ni cerca de una piscina.
- No introduzca ningún objeto por las ranuras del equipo que no sea una pieza del mismo o un producto auxiliar.
- No desmonte el producto. Póngase en contacto con una empresa de mantenimiento calificada cuando necesite algún servicio o reparación.
- No use el teléfono (aparte del inalámbrico) durante tormentas eléctricas.



Eliminación del producto

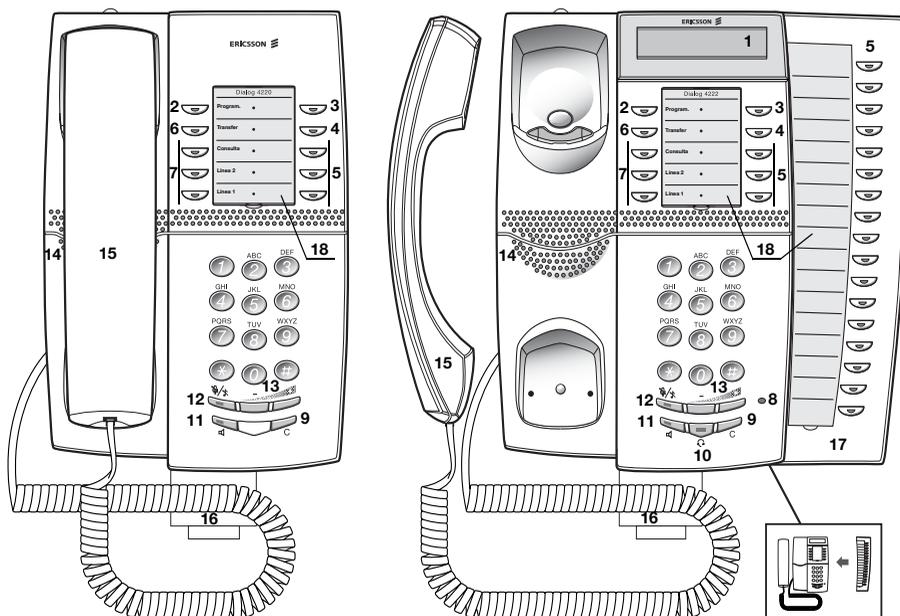
No tire el producto a un vertedero de basura municipal. Consulte la normativa local sobre desecho de productos electrónicos.

Descripción

Teléfonos Dialog 4220 Lite/4222 Office

Dialog 4220 Lite

Dialog 4222 Office



Nota: Las funciones clave disponibles varían según el modelo. Si alguna función difiere de uno a otro o no se encuentra disponible en alguno de estos teléfonos, figurará indicado en el apartado correspondiente de la guía de usuario.

- 1 Pantalla (sólo Dialog 4222 Office)**
2 x 20 caracteres. Consulte el apartado “[Información en pantalla](#)” en la página 15.
- 2 Programación**
Consulte el apartado “[Configuración](#)” en la página 72.

- 3 Devolución de llamada**

Indicar/activar la devolución de llamada. Consulte el apartado “[Si recibe el tono de ocupado](#)” en la página 28. El administrador del sistema puede eliminar esta función o pasarla a otra tecla de función programable.
- 4 Desvío de llamadas (Sígueme)**

Para indicar/activar y desactivar el Desvío (Sígueme). Consulte el apartado “[Desvío de llamadas](#)” en la página 43. El administrador del sistema puede eliminar esta función o pasarla a otra tecla de función programable.
- 5 Teclas de función programable**

Programar números o funciones, véase la sección “[Programación de teclas de función](#)” en la página 72.
- 6 Transferencia**

Transferir llamadas, consulte el apartado “[Durante las llamadas](#)” en la página 37.
- 7 Línea de acceso triple**

Gestionar llamadas. Las líneas 1 y 2 se pueden utilizar tanto para contestar como para efectuar llamadas. La línea de consulta sirve únicamente para realizar llamadas.
- 8 Micrófono (sólo Dialog 4222 Office)**

Utilizado para la conversación con manos libres.
- 9 CLR**

Colgar las llamadas o salir de una función. Siempre puede pulsar esta tecla en lugar de colgar el auricular.
- 10 Tecla de auriculares**

Gestionar llamadas con los auriculares y activar la preconfiguración de auriculares. Consulte el apartado “[Auriculares \(opcional\)](#)” en la página 86.
- 11 Conexión/desconexión del altavoz**
 - a. Activar la escucha en grupo. Consulte el apartado “[Durante las llamadas](#)” en la página 37.
 - b. Activar la conversación con manos libres (sólo Dialog 4222 Office). Consulte el apartado “[Durante las llamadas](#)” en la página 37.
 - c. Activar la preconfiguración de altavoz (sólo Dialog 4222 Office). Consulte el apartado “[Preconfiguración de auriculares](#)” en la página 87.

- 12 Desconexión del micrófono**
- Conectar o desconectar el micrófono durante una llamada. Consulte el apartado “[Desconexión del micrófono](#)” en la página 38.
 - Desconectar el timbre en modo reposo o cuando suena. Consulte los apartados “[Timbre silenciado](#)” en la página 79 y “[Desconexión del timbre](#)” en la página 79.
- 13 Control del volumen**
Ajustar el volumen. Consulte el apartado “[Configuración](#)” en la página 72.
- 14 Altavoz**
- 15 Auricular**
Se suministra en serie con función de ayuda auditiva. Se puede conectar un auricular adicional; consulte el apartado “[Accesorios](#)” en la página 85.
- Advertencia:** El auricular puede atraer y retener pequeños objetos metálicos en la zona de audición.*
- 16 Lengüeta extraíble para la guía rápida (opcional)**
Consulte el apartado “[Lengüeta extraíble \(opcional\)](#)” en la página 89.
- 17 Panel de ampliación de teclas (opcional, sólo Dialog 4222 Office)**
Con 17 teclas programables. Se puede conectar un panel. Consulte el apartado “[Panel de ampliación de teclas \(opcional\)](#)” en la página 85. Utilice el administrador de tarjetas de designación para realizar e imprimir sus propias tarjetas de designación del panel de teclas; véase más adelante.
- 18 Tarjeta de designación**
Utilice el DCM (administrador de tarjetas de designación) para realizar e imprimir sus propias tarjetas de designación. DCM se incluye en el CD Enterprise Telephone Toolbox o se puede descargar de: <http://www.ericsson.com/enterprise/library/manuals.shtml>
Para obtener más información, póngase en contacto con su socio de ventas autorizado de Ericsson Enterprise.

Indicaciones luminosas



Indicación luminosa
apagada

La prestación no está activa.



Luz fija

La prestación se encuentra activa o
la línea con representación múltiple
comunica.



Parpadeo lento

La línea (o prestación) se encuentra
aparcada.



Parpadeo rápido

Una llamada entrante.



Fija con parpadeos
cortos

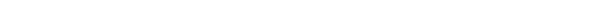
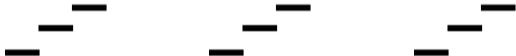
Llamada en curso.

Tonos y señales

La centralita puede enviar al auricular de su teléfono los siguientes tonos y señales.

Características de los tonos

Los tonos que se muestran en este apartado son los más utilizados en todo el mundo. Muchos mercados utilizan un tono diferente para una o más situaciones.

Tono de marcación	
Tono especial de llamada	
Tono de timbre o tono de cola	
Tono de llamada rechazada	
Tono de congestión	
Tono de número no disponible	
Tono de llamada en espera	
Tono de intrusión	
Tono de multiconferencia	 cada 15 segundos (a todos los participantes)
Tono de verificación	
Tono de aviso, ruta cara	

Señales de timbre

Existen tres tipos de timbre diferentes que le informan sobre el tipo de llamada que está recibiendo. Los timbres que aparecen en este apartado son los timbres que más se utilizan en todo el mundo. Muchos mercados utilizan señales que se han adaptado a las normas locales. Si obtiene un timbre que no aparece descrito o que no puede identificarse, pregunte a su administrador de sistema.

Timbre de llamada interna



Timbre de llamada externa



Timbre de retrollamada

(Recordatorio de devolución de llamada)



Información en pantalla

La pantalla le ofrece información como la hora y la fecha, el estado del tráfico y los números de teléfono conectados. Las siguientes páginas muestran ejemplos de pantallas de información de diferentes estados del teléfono.

Notas:

La pantalla sólo se encuentra disponible en el teléfono 4222 Office.

Hay dos versiones de texto en pantalla, una versión anterior y una posterior. Ambas versiones aparecen en este apartado.

El orden en que se indica la fecha depende del sistema.

Para la versión posterior de la pantalla:

Cuando una información finaliza con puntos suspensivos (...), significa que el sistema funciona o que espera que usted haga algo. Cuando una información acaba con un signo de exclamación (!), significa que no es posible realizar más acciones.

Teléfono en reposo (modo reposo)

Cuando su teléfono está en reposo, la fila superior muestra información general. La fila inferior muestra el número de su extensión. En el ejemplo siguiente, el número de extensión es 2222.

Versión anterior:

14:25	12FEB 2001
	2222

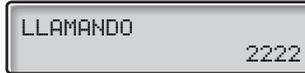
Versión posterior:

14:25	12Feb 2001
	2222

Llamada saliente

Cuando realiza una llamada desde su teléfono, la fila superior muestra el estado de la comunicación y la fila inferior muestra el número marcado.

Versión anterior:

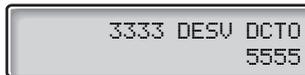


Versión posterior:

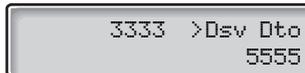


Si el teléfono de la parte a la que llama está desviado, la fila superior muestra el número marcado y la información del desvío. Para la versión posterior, > es el símbolo del desvío.

Versión anterior:



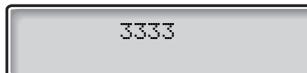
Versión posterior:



El número marcado (3333) se desvía directamente al número 5555.

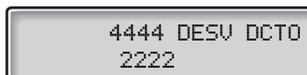
Llamada entrante

Cuando recibe una llamada, la fila superior muestra de forma intermitente el número de extensión de quien le llama.



Si le llaman desde una extensión con desvío, la fila superior muestra la información del desvío. El número de su comunicante parpadea en la fila inferior. Para la versión posterior, > es el símbolo del desvío.

Versión anterior:



Versión posterior:



El número 2222 ha marcado el número 4444 y el sistema ha desviado la llamada directamente hacia usted.

Elección del idioma (opcional)

Se puede seleccionar uno de los idiomas siguientes para mostrar información en su teléfono.

Dígito 0-9 = el código del idioma:

0 Inglés 1 Francés 2 Alemán 3 Español 4 Italiano
5 _____ 6 _____ 7 _____ 8 _____ 9 _____

Nota: *Por defecto, 5-9 están programados para el inglés. Se pueden cambiar localmente a otros idiomas.*

Para seleccionar un idioma:

*** 0 8 ***

(0 - 9)



Marque.

Teclee el código de idioma.

Pulse.

Free-seating (opcional)

La función de free-seating es utilizada por personas que tienen un número de extensión en la oficina pero que, sin embargo, no tienen teléfono propio. Por ejemplo, trabajadores flexibles, personas que trabajan mayoritariamente fuera de la oficina, etc. Como usuario de free-seating y cuando trabaje en la oficina, usted puede iniciar sesión en cualquier teléfono libre que se le asignará temporalmente con su número de extensión y sus autorizaciones de sistema.

Para iniciar la sesión

*** 1 1 ***



Marque.

Introduzca el código de autorización y pulse.



Introduzca su número de teléfono y pulse.



Pulse para concluir el procedimiento.

La pantalla muestra su número de teléfono.

Para finalizar la sesión

1 1



Marque.

Pulse para concluir el procedimiento.

Llamadas entrantes

Contestar llamadas

Las llamadas que reciba en su teléfono vendrán precedidas de un timbre y una indicación luminosa.

Nota: Si la función de timbre simultáneo se encuentra activada, la llamada sonará en más de un teléfono. Consulte el apartado “[Timbre simultáneo](#)” en la página 22.

En Línea 1

Por lo general, recibirá las llamadas en la Línea 1.



Descuelgue el auricular.

En cualquier otra tecla de línea

Descuelgue el auricular.



Pulse la tecla de la línea que parpadea.

Manos libres

(Sólo teléfono Dialog 4222 Office.)



Pulse la tecla de la línea que parpadea.

Estará conectado con su interlocutor a través del altavoz y el micrófono.



Pulse para concluir la llamada en modo manos libres.



8

En otra extensión

Puede contestar una llamada a otra extensión.

Llame a la extensión que suena.

Pulse.

Nota: También puede pulsar Retener/Capturar. (La tecla de función está programada por usted).

Contestar una segunda llamada durante una comunicación

Si su teléfono tiene preprogramada una tecla de Aceptar 2ª llamada, podrá recibir una segunda llamada siempre que esta función se encuentre activada.

Aceptar 2ª llamada



Pulse para activar/desactivar.

Cuando Aceptar 2ª llamada se encuentra activa, el indicador luminoso permanece encendido.

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.

Cuando tiene una comunicación a través de la Línea 1, y Línea 2 comienza a parpadear para indicar que tiene una nueva llamada entrante:



Línea 2

Pulse para contestar.

La primera llamada quedará retenida.



Línea 1

Pulse para volver a la primera llamada.

La segunda llamada quedará retenida. Ahora se encuentra conectado con el primer interlocutor.



Pulse para concluir la llamada conectada.

Llamada en espera

Si quien le está llamando ha activado la Llamada en espera, podrá recibir una segunda llamada aunque no tenga activada la función Aceptar 2ª llamada.



Para contestar la llamada en espera:

Pulse para concluir la llamada conectada.

El teléfono sonará para anunciar la llamada en espera.



Línea

Pulse la tecla de la línea que parpadea para recibir la nueva llamada.

No molesten, Nomo

Cuando active el Nomo, no se le mostrarán las llamadas que se dirijan a su extensión. No obstante, podrá seguir realizando llamadas normalmente.



Nomo

Pulse para activar o desactivar Nomo.

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema. También puede utilizar el procedimiento que se indica a continuación.

*** 2 7 #**

Marque para activarlo,

Tono especial de llamada.

o

2 7

pulse para desactivarlo.



Pulse para finalizar el procedimiento de activación/desactivación.

Nota: Si su teléfono tiene programadas las funciones "Desvío de directorio múltiple y No molesten" (pregunte al administrador de su sistema), la función No molesten se activa y se cancela simultáneamente en todas las líneas.

Timbre simultáneo

Nota: Esta función sólo se encuentra disponible en las últimas versiones de la centralita.

La función de timbre simultáneo permite que una llamada entrante suene en diversos teléfonos simultáneamente y que ésta pueda ser respondida desde cualquiera de los teléfonos. La principal ventaja de esta función es que no corre el riesgo de perder ninguna llamada.

La función requiere que todos los teléfonos implicados estén definidos en una **lista de timbre simultáneo**, que debe estar configurada e iniciada por el administrador del sistema. Como sólo las llamadas a la extensión principal se distribuirán entre los teléfonos de la lista, esta extensión principal también debe definirse.

Una llamada a una extensión específica no se distribuirá a los demás teléfonos de la lista, y únicamente sonará el teléfono de la extensión específica.

El usuario del teléfono puede desactivar temporalmente el timbre simultáneo utilizando la función de "Sígueme interno". Consulte también el apartado "[Sígueme interno](#)" en la página 45.

✖ 2 1 ✖  #

Para desactivar temporalmente el timbre simultáneo

Marque, introduzca el número de extensión y pulse.

Si desea desactivar el timbre simultáneo de todos los teléfonos definidos en la lista, siga el procedimiento para desactivar la función desde el teléfono con el número de extensión principal e introduzca el número de la posición de respuesta.

Si únicamente desea desactivar el timbre simultáneo de un determinado teléfono de la lista, siga el procedimiento para desactivar la función desde este teléfono e introduzca su número de extensión.

Nota: No se puede utilizar la tecla *Sígueme* para desactivar el timbre simultáneo.



Pulse.

Se enciende la luz de la tecla *Sígueme*.

2 1 # 

Para restaurar el timbre simultáneo

Marque y pulse.

Se apaga la luz de la tecla Sígueme.

Notas:

Si desea restaurar el Timbre paralelo de todos los teléfonos definidos en la lista, siga el procedimiento para restaurar la función desde el teléfono con el número de extensión principal e introduzca el número de la posición de respuesta.

Si únicamente desea restaurar el timbre simultáneo de un determinado teléfono de la lista, siga el procedimiento para restaurar la función desde este teléfono e introduzca su número de extensión.

No se puede utilizar la tecla Sígueme para restaurar el timbre simultáneo.

Llamadas salientes

Realizar llamadas

Cómo hacer llamadas internas y externas:



Descuelgue el auricular y proceda en función del tipo de llamada:

Llamadas internas



Marque el número de la extensión.

Llamadas externas

0

Pulse el dígito o dígitos para obtener una línea externa.

Tono de marcación.

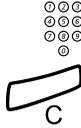
Nota: El dígito o dígitos concretos que se utilicen en su oficina, p. ej. **0** ó **00**.

Marque el número externo.



Cuelgue el auricular o pulse para finalizar la llamada.

Nota: Si recibe el tono de cola de llamadas al marcar el dígito o dígitos para obtener línea externa (si el sistema está utilizando la función opcional de ruta de menor coste), manténgase a la espera. Cuando se quede libre una línea, recibirá el tono de llamada. Si oye un tono de advertencia, la línea seleccionada está catalogada como "Ruta de mayor coste".



Manos libres

(Sólo teléfono Dialog 4222 Office.)

Marque el número.

Tendrá conexión a través del altavoz y del micrófono.

Pulse para concluir la llamada en modo manos libres.

Nota: Puede realizar las llamadas de un modo más rápido utilizando los números de marcación abreviada comunes o sus propias teclas de función programadas. Consulte el apartado "[Marcación rápida](#)" en la página 32.

Restricción de presentación de número

Si no desea que su nombre y su número se muestren a la persona a la que llama, utilice el procedimiento siguiente.

Notas:

Esta función sólo está disponible en las versiones más nuevas de la centralita, y puede que el uso en su extensión se encuentre bloqueado (preprogramado por el administrador del sistema).

La restricción de presentación de número sólo es válida para la llamada en curso, es decir, el procedimiento debe repetirse la próxima vez que desee utilizarlo.

*** 4 2 #**



Marque y espere un nuevo tono de marcación.

Marque el número.

En lugar de su nombre y su número, la pantalla del teléfono al que ha llamado muestra **Anónimo**.

Línea externa individual

Para realizar una llamada a una línea externa concreta:

* 0 *

Marque.

⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙ #
⊙ ⊙ ⊙
⊙

Marque el número de la línea externa individual y pulse.

⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙
⊙

Marque el dígito o dígitos para obtener una línea externa y el número externo.

Volver a llamar al último número externo

Cuando se realiza una llamada externa, el sistema memoriza automáticamente todos los dígitos marcados, con independencia de si la llamada fue o no contestada.



Descuelgue el auricular.

* * *

Marque para repetir el número memorizado.

Se vuelve a marcar automáticamente el último número externo.

Nota: También puede pulsar Volver a llamar al último número. (La tecla de función está programada por usted).

Cómo memorizar números externos

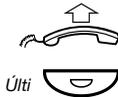
Cuando realiza una llamada externa, puede memorizar el número con el fin de volver a marcarlo fácilmente. Se borrará cualquier número memorizado previamente.



Para memorizar un número externo:

Pulse antes de concluir la llamada.

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.



Volver a llamar a un número

Descuelgue el auricular.

Pulse para volver a llamar al número.

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.

Si recibe el tono de ocupado

Si llama a una extensión y recibe el tono de ocupado o no obtiene respuesta, o también cuando todas las líneas externas están ocupadas, puede recurrir a cualquiera de los siguientes métodos:

Devolución de llamada

Si la extensión a la que llama comunica o no contesta:

6

Pulse.

Puede que el procedimiento tarde algunos segundos en ejecutarse.

Nota: *También puede pulsar Rellamada. (La tecla de función está programada por usted.)*



Cuelgue el auricular para concluir el procedimiento.

El sistema le devolverá una llamada (con un timbre especial) cuando la extensión en cuestión concluya la llamada en curso o la próxima vez que ponga término a una nueva llamada. Tiene que contestar en ocho segundos o, de lo contrario, el servicio de devolución de llamada se cancela. Mientras espera la devolución de llamada, puede seguir realizando y recibiendo llamadas como de normal.



Descuelgue el auricular cuando reciba la devolución de llamada.

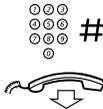
El sistema llama a la extensión.

Nota: *Se pueden solicitar devoluciones de llamadas para múltiples extensiones al mismo tiempo. Las devoluciones de llamadas de otras líneas le llegarán por la Línea 1.*

Si todas las líneas externas están ocupadas (después de marcar el dígito o dígitos para obtener línea):

6 Pulse.

Nota: También puede pulsar Rellamada. (La tecla de función está programada por usted).



Marque el número externo y pulse.

Cuelgue el auricular para concluir el procedimiento.

Cuando una línea externa quede libre, el sistema le devolverá la llamada (con un timbre especial). Tiene que contestar en ocho segundos o, de lo contrario, el servicio de devolución de llamada se cancela. Mientras espera la devolución de llamada, puede seguir realizando y recibiendo llamadas como de normal.



Descuelgue el auricular cuando reciba la devolución de llamada.

El sistema llama al número externo.

Nota: Sólo se puede activar una devolución de llamada en una línea externa ocupada. Las devoluciones de llamadas de otras líneas le llegarán por la Línea 1.

Cancelar una rellamada concreta

37*

Marque e introduzca el número de extensión.

Nota: Para cancelar la devolución de llamada de una línea externa concreta, marque el dígito o dígitos para obtener línea en vez del número de la extensión.



Pulse.

Cancelar todas las devoluciones de llamada

37#

Marque.



Pulse.

Activar una llamada en espera

Si le es urgente hablar con una extensión ocupada u obtener una línea externa, puede avisar a la extensión mediante una señal de Llamada en espera.

5 Pulse.

Nota: *También puede pulsar Llamada en espera. (La tecla de función está programada por usted).*

Mantenga el auricular descolgado. Cuando la extensión o la línea externa queden libres, accederá a ellas automáticamente.

Nota: *Puede que el uso de la función de Llamada en espera esté bloqueado en su extensión (preprogramado por el administrador del sistema). Si la función de Llamada en espera no se encuentra habilitada, seguirá recibiendo el tono de ocupado.*

Intrusión en una extensión ocupada

Puede intruir la llamada de una extensión ocupada.

4 Pulse.

Nota: *También puede pulsar Intrusión. (La tecla de función está programada por usted).*

Antes de que la intrusión se lleve a cabo, se envía un tono de aviso a las partes que se encuentran en comunicación. Se establece una comunicación entre los tres y se continúa oyendo el tono de aviso.

Nota: *El tono de aviso puede que no esté activado en el sistema. Puede que la función de Intrusión se encuentre bloqueada en su extensión (preprogramado así por el administrador del sistema). Si la intrusión no se encuentra habilitada, seguirá recibiendo el tono de ocupado.*

Intrusión en una línea externa ocupada

De forma análoga, se puede intruir en la llamada en curso de una línea externa ocupada.

✱ 44 ✱ 

Marque e introduzca el número de línea externa individual.



Pulse y marque el dígito o dígitos para obtener una línea externa.

Tono de ocupado.

4

Pulse.

Nota: También puede pulsar *Intrusión*. (La tecla de función está programada por usted.)

Antes de que la intrusión se lleve a cabo, se envía un tono de aviso a las partes que se encuentran en comunicación. Se establece una comunicación entre los tres y se continúa oyendo el tono de aviso.

Nota: El tono de aviso puede que no esté activado en el sistema. Puede que la función de *Intrusión* se encuentre bloqueada en su extensión (preprogramado así por el administrador del sistema). Si la intrusión no se encuentra habilitada, seguirá recibiendo el tono de ocupado.

Evitar un desvío

Si esta función está permitida desde su extensión, puede evitar un Desvío activado, un Sígueme activado o la Información de ausencia activada en una extensión determinada.

✱ 60 ✱ 

Marque e introduzca el número de extensión.

#

Pulse y espere respuesta.

Marcación rápida

Números de marcación rápida comunes

Mediante los números de marcación rápida comunes, puede realizar llamadas más rápidamente pulsando muy pocas teclas. Los números de marcación rápida comunes pueden constar de 1-5 dígitos y están grabados en la centralita (los ha grabado el administrador del sistema).



Descuelgue el auricular y marque el número de marcación abreviada común.

Números de marcación abreviada individuales

Puede programar hasta diez números de teléfono de uso frecuente en las teclas 0-9 y usarlos como números de marcación abreviada individuales (si tiene habilitada esta función).

Cómo usarla:

*** * (0-9)**

Marque y pulse el dígito relevante.

Para programar y modificar números de marcación rápida individuales:

*** 5 1 * (0-9)**

Marque y pulse el dígito seleccionado.



Pulse y marque el número de teléfono.



Pulse.

Nota: El número programado puede contener un máximo de 20 dígitos más un *, que señala el segundo tono de marcación de la red pública.

5 1 * (0 - 9)



Para borrar un número programado:

Marque y pulse el dígito seleccionado.

Pulse.

Para borrar todos los números programados:

5 1



Marque.

Pulse.

Marcación con una tecla de función

Las funciones y los números de teléfono pueden programarse en una tecla de función. Para programar una tecla, consulte el apartado “[Programación de teclas de función](#)” en la página 72.

Sede central



Pulse la tecla de función.

Esta tecla de función está preprogramada por usted.

Autorización

Privacidad de datos

La función de privacidad de datos le permite hacer llamadas sin interrupciones, como podría ser una intrusión. Esta función se cancela automáticamente al concluir la llamada.

Para solicitarlo:

Descuelgue el auricular.



Marque e introduzca el número.

Código de autorización común (opcional)

Si tiene autorizado el uso de un código de autorización común (de 1 a 7 dígitos) podrá cambiar temporalmente el nivel de autorización de cualquier teléfono del sistema por el nivel de autorización asociado a este código. Podrá utilizar el código para una única llamada o desbloquear el teléfono hasta bloquearlo al marcharse.

Cómo utilizarlo para una sola llamada:

*** 7 2 ***

⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙ #
⊙ ⊙ ⊙
⊙

Marque.

Teclee el código de autorización y pulse.

Tono de verificación.

⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙
⊙

Marque el dígito o dígitos para obtener una línea externa y el número externo.

Para desbloquear una extensión para ciertas llamadas:

7 3 *

⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙ #
⊙ ⊙ ⊙
⊙

Marque.

Teclee el código de autorización y pulse.

Tono de verificación.

Para bloquear una extensión:

*** 7 3 ***

⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙ #
⊙ ⊙ ⊙
⊙

Marque.

Teclee el código de autorización y pulse.

Tono de verificación.

Código de autorización individual (opcional)

Si tiene autorización para utilizar un código de autorización individual (de 1 a 7 dígitos, asociado a su propia extensión) podrá bloquear esta extensión hasta un nivel común de autorización, por ejemplo, cuando se encuentre fuera de la oficina. También podrá cambiar temporalmente el nivel de autorización de cualquier teléfono del sistema por el mismo nivel de autorización que tenga en su teléfono. El código individual se puede cambiar desde su propia extensión.

Para bloquear su teléfono:

*** 7 6 ***

⦿⦿⦿
⦿⦿⦿ #
⦿

Marque.

Teclee el código de autorización y pulse.

Tono de verificación.

Cómo hacer llamadas con su nivel de autorización cuando el teléfono está bloqueado:

*** 7 5 ***

⦿⦿⦿
⦿⦿⦿ #
⦿

Marque.

Teclee el código de autorización y pulse.

Tono de verificación.

⦿⦿⦿
⦿⦿⦿
⦿⦿⦿
⦿

Marque el dígito o dígitos para obtener una línea externa y el número externo.

Cómo desbloquear su teléfono:

7 6 *

⦿⦿⦿
⦿⦿⦿ #
⦿⦿⦿
⦿

Marque.

Teclee el código de autorización y pulse.

Tono de verificación.

Cómo asignar su propio nivel de autorización a otro teléfono:

75

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪

Marque.

Teclee el código de autorización y pulse.

Tono de verificación.

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪

#

Marque su propio número de extensión y pulse.

Tono de verificación.

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪

Marque el dígito o dígitos para obtener una línea externa y el número externo.

Para cambiar su código de autorización individual:

74

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪

Marque.

Teclee el código de autorización antiguo y pulse.

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪

#

Teclee el nuevo código de autorización y pulse.

Tono de confirmación.

Durante las llamadas

Escucha en grupo (a través del altavoz)

Esta función permite a las demás personas que se encuentren en su sala escuchar la conversación telefónica que usted esté manteniendo. Usted habla por el auricular y la voz de su comunicante se oye por el altavoz.



Mientras mantiene una conversación:

Pulse para pasar del altavoz al auricular y viceversa.

Cuando la luz de esta tecla se encuentre encendida, la voz de la persona que está al otro lado de la línea se podrá oír por el altavoz.

Nota: El volumen se puede regular. Consulte el apartado "Configuración" en la página 72.

Cómo pasar de la escucha a través del altavoz al modo manos libres

(Sólo teléfono Dialog 4222 Office.)

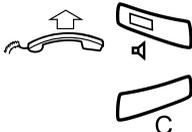


Cuelgue el auricular.

Conversación en modo manos libres.

Cómo pasar de manos libres a la escucha a través del altavoz

(Sólo teléfono Dialog 4222 Office.)

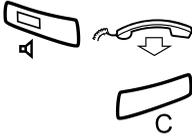


Descuelgue el auricular y pulse.

Pulse para finalizar la llamada.

Manos libres

(Sólo teléfono Dialog 4222 Office.)



Pulse y cuelgue el auricular.

Conversación en modo manos libres.

Pulse para finalizar la llamada.



Cómo pasar del modo manos libres al auricular

Descuelgue el auricular.

Conversación a través del auricular.



Desconexión del micrófono

Pulse para activar o desactivar el micrófono.

Cuando la luz de esta tecla se encuentre encendida, la persona al otro lado de la línea no podrá oír nada de lo que se diga cerca de su teléfono.

Consulta

Tiene una comunicación de voz por la Línea 1 y desea realizar una consulta a una tercera persona, ya sea interna o externa.



Consulta

Pulse.

La primera llamada se retiene (Línea 1 parpadea lentamente).

Nota: También puede pulsar Línea 2.



Llame a un tercer participante.

Cuando la otra parte le contesta, puede escoger entre las llamadas (volver a la anterior), transferir la llamada, crear una multiconferencia o finalizar una de las llamadas.



Pulse para finalizar la llamada de consulta.

La tercera persona se desconecta.



Línea 1

Pulse para volver a la primera llamada.

Volver a la llamada anterior

El indicador luminoso de la línea de la llamada retenida parpadea.



Línea 1

Pulse para retener la tercera llamada.

Ahora está conectado con el primer comunicante.



Consulta

Pulse para aparcar la primera llamada.

Ahora está conectado con la tercera persona.

Nota: También puede pulsar Línea 2 si ha iniciado la consulta en la Línea 2.



Pulse para concluir la llamada conectada.

Transferencia

Tiene una llamada en curso y desea transferirla a otra extensión.



Consulta

Pulse.

Nota: También puede pulsar la tecla de una línea libre.



Llame a un tercer participante.



Transfer

Pulse antes o después de recibir respuesta.

Con ello se transfiere la llamada en curso.

Nota: Si tuviera retenida más de una llamada, se transferirá la última que haya retenido. Si la extensión marcada comunica o la transferencia no estuviera autorizada, su teléfono volverá a sonar.

Multiferencia

Con este procedimiento puede incorporar hasta siete personas a una multiferencia. Sólo el líder de la multiferencia (es decir, la persona que ha iniciado la multiferencia) puede admitir participantes. Durante la multiferencia se oirá un tono cada 15 segundos.

Nota: El tono de la multiferencia puede que no esté activado en su sistema.

Está manteniendo una conversación (Línea 1) y quiere establecer una multiferencia telefónica. Usted será el líder de la multiferencia.



Consulta



3

Pulse.

Nota: También puede pulsar Línea 2 o Consulta.

Llame a un tercer participante.

Espere la respuesta.

Pulse para establecer una multiferencia.

Nota: También puede pulsar Conferencia. (La tecla de función está programada por usted).

Repita el procedimiento para añadir más miembros a la multiferencia.



Cuelgue el auricular para abandonar la multiferencia.

Nota: Cada vez que un participante entra o sale de la multiferencia se oye un tono. Cuando el líder de la multiferencia abandona la sesión, la multiferencia continúa con las otras dos partes incluidas. Cuando sólo quedan dos partes, la conversación pasa a ser una conexión normal entre dos partes.

Retener

Se puede retener temporalmente la llamada en curso. Las llamadas retenidas pueden recuperarse tanto desde el propio teléfono como desde otro.



Individual

Pulse la tecla de línea de la llamada en curso y cuelgue el auricular.

La luz de esta tecla parpadea lentamente.



Vuelva a pulsar la tecla de la línea que parpadea para reanudar la llamada.

Retención común

8

Pulse

Notas: También puede pulsar Retener/Capturar. (La tecla de función está programada por usted).



Cuelgue el auricular.

La luz de esta tecla parpadea lentamente. Si su teléfono tiene representación múltiple en otros teléfonos, la luz de la tecla que representa su número parpadea lentamente en estos teléfonos.

Para retomar la llamada desde su propia extensión:



Pulse la tecla de la línea que parpadea.

Para retomar la llamada desde otra extensión:



Llame a la extensión donde se ha retenido la llamada.

8

Pulse.

Notas:

También puede pulsar Retener/Capturar. (La tecla de función está programada por usted).

Si su número tiene representación múltiple en el teléfono, también puede pulsar la tecla que representa su número.

Cómo enviar el código de identificación de llamada en el momento de transferirla

Al transferir una llamada, puede mandar el código de identificación o el número de la persona que llama a la pantalla del receptor.

Supongamos que usted mantiene una comunicación externa por la Línea 1.



Consulta

Pulse para retener la llamada.

Nota: También puede pulsar Línea 2.

* 7 7 *

Marque.

⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙ #
⊙

Marque el código de identificación o el número de su comunicante y pulse.

⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙
⊙

Llame al segundo participante.



Transfer

Pulse antes o después de recibir respuesta.

La llamada en curso se transfiere junto con el código de identificación o el número del comunicante.

Nota: Sólo podrá utilizar esta función si el teléfono de quien recibe la llamada transferida está programado para admitir códigos de identificación. Esta función sólo se encuentra disponible en las últimas versiones de la centralita.

Cómo marcar durante una comunicación

Cuando llame a servicios telefónicos interactivos, como es el caso de la banca telefónica, necesitará utilizar señales DTMF (Dual Tone Multi Frequency). Si su centralita no estuviera aún programada para convertir los dígitos que usted marca en señales DTMF, tendrá que activar esta función durante la llamada.

Durante una llamada:

9 ⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙
⊙

Pulse y marque los dígitos que se le soliciten.

Los dígitos que introduzca se transmitirán como señales DTMF.

Desvío de llamadas

Desvío

Si no desea que le molesten o va a estar fuera de la oficina, puede desviar todas las llamadas a su extensión hacia una posición de respuesta preprogramada. Con el Desvío activado, oirá un tono de marcación especial y la luz de Desvío le indicará que las tres líneas de acceso están desviadas. No obstante, podrá seguir realizando llamadas normalmente.

El desvío puede hacerse directamente, si no hay respuesta, si su extensión comunica, o dirigirse a otro servicio de información.

Nota: Si su teléfono tiene programadas las funciones “Desvío de directorio múltiple y No molesten” (pregunte al administrador de su sistema), la función de Desvío se activa y se cancela simultáneamente en todas las líneas.

Cómo activar el desvío directo desde su propia extensión

La llamada puede desviarse hacia una posición concreta o hacia un máximo de tres posiciones comunes de respuesta predeterminadas (en función del tipo de llamada que se reciba). Estos objetos deberá programarlos el administrador del sistema.

Nota: El desvío también se puede activar y cancelar desde la posición de respuesta, utilizando el procedimiento descrito en el apartado “[Sígueme interno](#)” en la página 45.

Desvío 

Pulse.

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema. Si intenta activar el Desvío con el auricular descolgado o el altavoz conectado, deberá pulsar la tecla de Desvío dos veces. También puede utilizar el procedimiento que se indica a continuación.

*21# 

Marque y pulse.

Cómo cancelar el Desvío directo desde su propia extensión

Nota: El desvío también se puede activar y cancelar desde la posición de respuesta, utilizando el procedimiento descrito en el apartado “Sígueme interno” en la página 45.

Desvío 

Pulse.

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema. También puede utilizar el procedimiento que se indica a continuación.

2 1

Marque.



Pulse.

*** 2 1 1 #**

Marque para activarlo.

Las llamadas que reciba se desviarán después de 3 tonos.



Pulse.

2 1 1

Pulse para cancelarlo.



Pulse.

*** 2 1 2 #**

Marque para activarlo.



Pulse.

2 1 2

Pulse para cancelarlo.



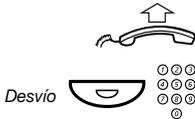
Pulse.

Sígueme interno

Todas las llamadas dirigidas a su extensión se desviarán a otra extensión que usted elija (dentro de la red privada). La luz de Sígueme indica que ha activado Sígueme. Con el Sígueme activado, puede seguir utilizando su teléfono para realizar llamadas y oírá un tono de marcación especial cuando descuelgue el auricular.

Nota: Si su teléfono tiene programadas las funciones “Desvío de directorio múltiple y No molesten” (pregunte al administrador del sistema), el Sígueme interno se activa y se cancela simultáneamente en todas las líneas.

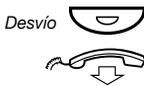
Cómo activarlo desde su propia extensión



Descuelgue el auricular.

Pulse y marque el número de la posición de respuesta.

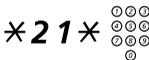
Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.



Pulse para activarlo.

Cuelgue el auricular.

Nota: También puede utilizar el procedimiento que se indica a continuación.



Marque e introduzca el número de posición de respuesta.



Pulse.

Cómo cancelarlo desde su propia extensión



Pulse.

Notas:

Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.

También puede utilizar el procedimiento que se indica a continuación.

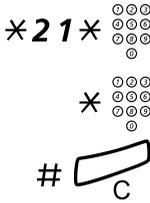


Marque y pulse.

Cómo cambiarlo desde la posición de respuesta

Si se mueve de una posición de respuesta a otra, puede redirigir el Sígueme desde la nueva posición.

Nota: El Sígueme interno tiene que activarse desde la propia extensión antes de que sea posible redirigirlo desde la posición de respuesta.



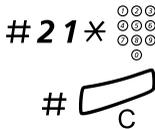
Marque e introduzca su propio número de extensión.

Pulse e introduzca el número de Desvío.

Pulse para redirigir.

Desde este momento las llamadas se enviarán a esa nueva posición de respuesta.

Cómo cancelarlo desde la posición de respuesta



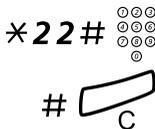
Marque e introduzca su propio número de extensión.

Pulse.

Sígueme externo

Si se encuentra habilitado el Sígueme externo, podrá desviar todas las llamadas para su extensión al número externo que usted elija. La luz de Sígueme indica que ha activado Sígueme. Con el Sígueme activado, puede seguir utilizando su teléfono para realizar llamadas y oír un tono de marcación especial cuando descuelgue el auricular.

Cómo activarla



Marque e introduzca el dígito o dígitos para obtener una línea externa e introduzca el número externo.

Pulse.



Desvío

Desactivar

Pulse.

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema. También puede utilizar el procedimiento que se indica a continuación.

2 2



C

Marque.

Pulse.

Número personal (opcional)

Con esta prestación se le podrá localizar en su número de teléfono normal de la oficina, aunque se encuentre fuera de la oficina, en casa, etc.

En función de las características de la centralita de su oficina, podrá contar o con un perfil individual de búsqueda o elegir entre cinco perfiles de búsqueda individuales.

Un perfil de búsqueda puede adecuarse a distintas situaciones; por ejemplo: en la oficina, de viaje, en casa, etc. En un perfil se pueden incorporar números de teléfono tanto internos como externos.

El administrador del sistema programa o modifica su perfil de búsqueda. Consulte el apartado “[Cómo crear y activar los perfiles de búsqueda](#)” en la página 50.

Cuando esta función se encuentra activada, las llamadas para usted se transfieren a los teléfonos que haya seleccionado o a servicios de respaldo en el orden que usted haya decidido. Si una de las posiciones de respuesta del perfil comunica, la llamada se puede transferir a otra de las posiciones predefinidas en aquél, por ejemplo, al Buzón de voz o a un compañero.

Puede administrar los perfiles desde su propio teléfono de la oficina. En este apartado encontrará una descripción de cómo hacerlo (también puede ayudarle una operadora).

También puede utilizar cualquiera de las aplicaciones del asistente personal, si está disponible. Póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener más información.

Cuando esté fuera de la oficina, puede utilizarse la función Acceso directo de extensiones (DISA), si está disponible en su sistema. En este apartado se explica cómo debe utilizarse DISA.

Cómo activar o cambiar el perfil desde el teléfono de la oficina

✳ 10 ✳

(1 - 5)



Marque.

Pulse el dígito de perfil de búsqueda.

Pulse.

La pantalla muestra el dígito del perfil de búsqueda elegido.

Notas:

También puede activar y cambiar por otro perfil programando una tecla de función/perfil de búsqueda (las teclas de función tiene que preasignarlas el administrador del sistema). Cuando el perfil de búsqueda está activado se enciende la luz de la tecla. Consulte el apartado “Configuración” en la página 72.

Cuando se incluya otra parte en el perfil activado, un compañero o una operadora, etc., recuerde siempre que debe informarles acerca de su ausencia. Si el servicio de buzón de voz está incluido en el perfil activado, actualice siempre el saludo con información de ausencia.

Cómo cancelar este servicio desde el teléfono de su oficina

10



Marque.

Pulse.

Nota: *Si ha activado un perfil mediante una tecla de función, puede pulsar esta tecla en lugar de usar el procedimiento que hemos descrito.*

Cómo activar o cambiar el perfil desde un teléfono externo

El teléfono externo tiene que ser de teclas y disponer de las teclas de almohadilla (#) y asterisco (*) o bien tratarse de un teléfono móvil adaptado para tonos multifrecuencia (DTMF).



Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA.

Tono de marcación.

*** 7 5 ***

Marque.



Introduzca el código de autorización y pulse.



Marque su propio número de extensión y pulse.

Tono de marcación.

*** 1 0 ***

Marque.



Marque su propio número de extensión y pulse.

(1 - 5)

Pulse el dígito de perfil de búsqueda.



Pulse y cuelgue el auricular.

Nota: Cuando se incluya otra parte en el perfil activado, un compañero o una operadora, etc., recuerde siempre que debe informar acerca de su ausencia. Si el servicio de buzón de voz está incluido en el perfil activado, actualice siempre el saludo con información de ausencia.

Cómo cancelar este servicio desde un teléfono externo

El teléfono externo tiene que ser de teclas y disponer de las teclas de almohadilla (#) y asterisco (*) o bien tratarse de un teléfono móvil adaptado para tonos multifrecuencia (DTMF).



Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA.

Tono de marcación.

*** 7 5 ***

Marque.



Marque el código de autorización y pulse.



Marque su propio número de extensión y pulse.

Tono de marcación.

1 0 *

Marque.



Marque su propio número de extensión y pulse.



Cuelgue el auricular.

Cómo crear y activar los perfiles de búsqueda

El administrador del sistema instala o cambia los perfiles de búsqueda. Para configurar los perfiles, copie la configuración, complete los perfiles nuevos o modificados y déselo al administrador de su sistema.

Nota: Si tiene una aplicación de gestión de perfil conectada a su sistema, puede editar los perfiles a través de la intranet. Consulte las instrucciones específicas para la aplicación.

Notas importantes en el diseño de los perfiles de búsqueda:

- Evite que una llamada dure más de 45 segundos para sus perfiles.
Normalmente el que llama cuelga después de 3–6 tonos de llamada. Si necesita que el timbre dure más tiempo, lo máximo son 60 segundos.

- Tenga en cuenta el tiempo que necesita para reaccionar y contestar en cada posición de respuesta de su perfil.

Podría necesitar hasta 15 segundos para reaccionar y contestar una llamada en un teléfono inalámbrico o de sobremesa y 20–25 segundos con un teléfono móvil.

- Debe haber una posición de respuesta al final de cada perfil (buzón de voz u operadora/secretaria).

Si no, las llamadas podrían quedar sin respuesta.

- Tenga en cuenta lo que debería ocurrir mientras un teléfono está ocupado.

Las opciones disponibles son:

- *Aceptar la 2ª llamada (si está disponible)*
- *Desvío al buzón de voz*
- *Desvío a la operadora*

- Si se utiliza un contestador automático, un fax u otro dispositivo de respuesta como posición de respuesta previa, esto podría interrumpir la búsqueda.

Desconecte el dispositivo de respuesta o cree tiempos de timbre que no afecten la búsqueda.

- Si su sistema admite un solo perfil personal, diseñe el perfil sólo con las 2–3 posiciones que utiliza con más frecuencia.

Si añade más números, hay un riesgo de que el que llama cuelgue antes de que se llegue a la última posición.

- Si el sistema admite entre 1–5 perfiles personales, diseñe los diferentes perfiles para adaptarlos a las posiciones que utiliza con más frecuencia.

Asegúrese de que utiliza las mínimas posiciones de respuesta posibles para cada perfil. Ejemplos de perfil:

- *En la oficina*
- *En casa*
- *De viaje*
- *Ausente/sin cobertura*

Ejemplo:

Cómo completar su configuración para los perfiles de búsqueda:

Perfil 1

En la oficina

Orden de búsqueda	Tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1	De sobremesa	1234	10
2	Inalámbrico	5234	15
3	Buzón de voz		

**Ejemplos: Escritorio, Inalámbrico, Móvil, Externo, Buzón de voz, Operadora, etc.*

Perfil 2

En casa

Orden de búsqueda	Tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1	Externa	222222	20
2	Móvil	0706666666	25
3	Buzón de voz		

Configuración de los perfiles de búsqueda

Nombre:

Departamento:

Nº de teléfono:

Cuenta:

Perfil 1

.....

Orden de búsqueda	Tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1			
2			
3			
4			

*Ejemplos: Escritorio, Inalámbrico, Móvil, Externo, Buzón de voz, Operadora, etc.

Perfil 2

.....

Orden de búsqueda	Tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1			
2			
3			
4			

Perfil 3

.....

Orden de búsqueda	Tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1			
2			
3			
4			

Perfil 4

.....

Orden de búsqueda	Tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1			
2			
3			
4			

Perfil 5

.....

Orden de búsqueda	Tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1			
2			
3			
4			

Información de ausencia (opcional)

La información de ausencia se utiliza para informar a los comunicantes del motivo de su ausencia y de cuándo regresará. Si está autorizado para ello, también podrá introducir la información de ausencia para otra extensión desde la suya propia. Durante la información de ausencia, puede seguir utilizando su teléfono para realizar llamadas y oír un tono de marcación especial cuando descuelgue el auricular.

Cómo activarla

Ejemplo: Vuelvo el 15 de septiembre (=0915).

*** 2 3 ***

Marque.

(0 - 9)

Introduzca el código de ausencia.

Nota: Los códigos de ausencia constan de un dígito que dependerá del sistema conectado a la centralita. Póngase en contacto con el administrador del sistema si desea saber cuáles son los códigos de ausencia disponibles.

*** 0 9 1 5**

Pulse e introduzca la fecha (MMDD) o la hora (HHMM) de su regreso.

Notas:

Si no necesita especificar la fecha y la hora, puede saltarse este paso.

El orden en que se indica la fecha depende del sistema.



Pulse.

En el teléfono 4222 Office, la pantalla muestra el motivo de la ausencia y, si las hubiera introducido, la fecha y hora de su regreso.

2 3



Desactivar

Marque.

Pulse.

La información programada se borra.

*** 2 3 0 ***



Cómo activarla para otra extensión

Marque.

Marque el número de extensión y pulse.

(0 - 9)

Introduzca el código de ausencia.

*** 0 9 1 5**

Pulse e introduzca la fecha o la hora de regreso de la otra persona.



Pulse.

La pantalla de la extensión de esa persona muestra el motivo de la ausencia y, si las hubiera introducido, la fecha y hora de su regreso.

2 3 0 *



Cómo cancelarla para otra extensión

Marque.

Marque el número de extensión y pulse.

Nota: Si recibe un tono de marcación especial, quiere decir que precisa el código de autorización de la otra extensión. Añada el código y pulse **#** antes de pulsar la tecla Borrar.



Pulse.

Mensajes

Mensaje manual en espera (MMW)

Si la extensión a la que llama no contesta, puede enviar una indicación de mensaje en espera a esa extensión (siempre que esta función se encuentre habilitada). Si tiene un mensaje en espera, la luz de la tecla de mensaje parpadeará, y oírás un tono de marcación especial cuando descuelgue el auricular.

Respuesta

Mensaje 

Pulse.

Nota: *Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.*

El sistema inicia una llamada a la extensión que envió el mensaje en espera.

Cómo comprobar quién le envió el MMW

(Sólo teléfono Dialog 4222 Office.)

 **Program.**

Pulse.

La luz de la tecla de programación se enciende y se apagan todas las demás luces.

Mensaje 

Pulse.

Nota: *Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.*

Aparecerá en la pantalla el número de la persona que le envió el mensaje manual en espera.

 **Program.**

Pulse para concluir el procedimiento.

Cómo cancelar un MMW desde su propia extensión

3 1

**Marque.****Pulse.**Cómo enviar un MMW a otra extensión

* 3 1 *



#

**Marque.****Marque el número de la extensión.****Pulse.**

En la extensión correspondiente, se enciende el indicador de mensaje en espera.

Cómo cancelar un MMW enviado a otra extensión

3 1 *



#

**Marque.****Marque el número de la extensión.****Pulse.**

Mensaje en espera (opcional)

Si tiene asignada esta función y su teléfono está desviado a un equipo externo de mensajería, una tecla de función (preprogramada por el administrador del sistema) parpadeará cuando tenga mensajes guardados en el equipo. Los mensajes se imprimirán en una impresora conectada al equipo.

Mensaje 

Para imprimir mensajes

Pulse.

Nota: *Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.*

En el teléfono 4222 Office, la pantalla muestra la identificación del equipo y el número de mensajes que tiene guardados.

Si piensa que la notificación de mensaje en espera es molesta o quiere desconectar la notificación:

9 1 # *

Marque.

Tono de confirmación.

Buzón de voz (opcional)

La aplicación de buzón de voz le permite dejar un mensaje de voz grabado a sus comunicantes cuando no pueda contestar las llamadas, cuando, por ejemplo, se encuentre fuera de la oficina, en una reunión, etc. A continuación el comunicante podrá dejar un mensaje en su buzón de mensajes. Cuando vuelva a la oficina podrá entrar en el mismo y escuchar los mensajes recibidos.

Puede optar por desviar a su buzón de mensajes todas las llamadas que se reciban, aquellas llamadas que no tengan respuesta o sólo aquéllas que se reciban cuando su teléfono comunica.

Si utiliza la función de número personal, es recomendable que programe el buzón de voz como la última posición de respuesta para todos los perfiles de búsqueda.

Cuando entre en su buzón de mensajes, oírá instrucciones grabadas sobre cómo escuchar, grabar, guardar y borrar mensajes, así como sobre la forma de cambiar su código de seguridad.

Nota: *La forma de manejar el buzón depende del tipo de sistema de buzón de voz. A continuación se describe el tipo integrado en MD110. Para los otros tipos, consulte las instrucciones para el usuario aparte. Póngase en contacto con el administrador del sistema si no sabe qué tipo de sistema de buzón de voz tiene.*

Cómo activar y desactivar su buzón de mensajes

Para todas las llamadas entrantes:

Véase “[Desvío](#)” en la página 43 (procedimiento con código 21). Utilice el número del sistema de buzón de voz como “número de la posición de respuesta”.

Si las llamadas entrantes no obtienen respuesta:

Consulte “[Desvío](#)” en la página 43 cuando no haya respuesta (procedimiento con código 211).

Si su teléfono comunica:

Consulte “[Desvío](#)” en la página 43 cuando reciba el tono de ocupado (procedimiento con código 212).

Cómo acceder al buzón de mensajes

Desde el teléfono de la oficina:



Marque el número del sistema de buzón de voz.

Nota: *Si hay una tecla de función programada para su buzón de voz y la luz de la tecla está encendida o parpadea (= se ha recibido un mensaje nuevo), también puede pulsar esta tecla.*

Si se le pide que introduzca su código de seguridad:



Introduzca su código de seguridad.

Código en el momento de la entrega = su número de extensión.

Desde otro teléfono:



Marque el número del sistema de buzón de voz.

Si se le pide que introduzca su código de seguridad (si el teléfono que está utilizando cuenta con su propio buzón de mensajes):

#

Pulse.



Marque su número de buzón de mensajes.

(Normalmente su número de extensión de la oficina.)



Introduzca su código de seguridad (si es necesario).

Cómo acceder al buzón de mensajes de otra persona



Marque el número del sistema de buzón de voz.

Si se le pide que introduzca su código de seguridad (si el teléfono que está utilizando cuenta con su propio buzón de mensajes):

#

Pulse.



Marque el número de buzón de mensajes.

(Normalmente el número de extensión de la oficina de la otra persona.)



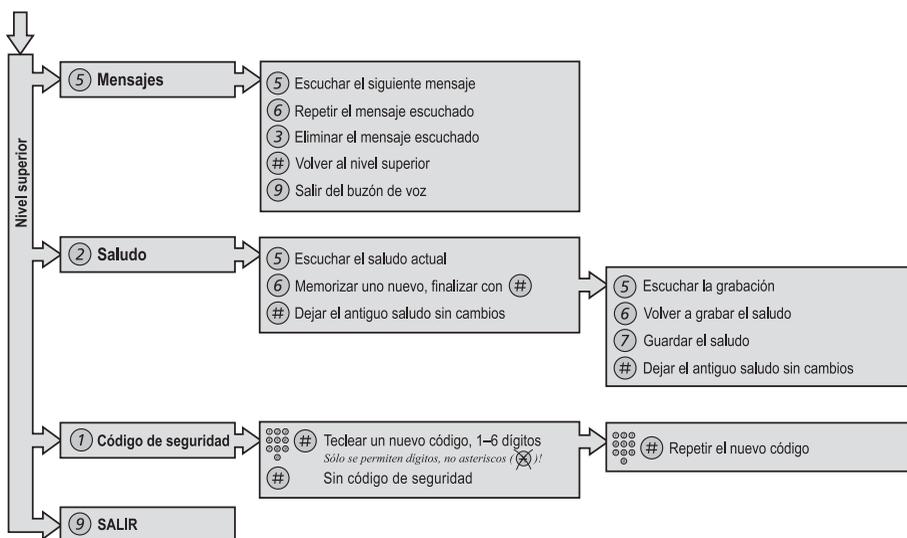
Introduzca el código de seguridad de la otra persona (si es necesario).

Cómo administrar el buzón de mensajes

La información guardada en línea le informa del número de mensajes nuevos y guardados. Si tiene demasiados mensajes guardados, se le pedirá en primer lugar que borre algunos.

Las instrucciones grabadas le piden que pulse diferentes dígitos con el fin de escuchar los mensajes de los comunicantes, grabar sus propios saludos personales, cambiar la contraseña o salir del buzón de mensajes, etc.

Este esquema le ofrece una perspectiva general del buzón de mensajes y de los dígitos que hay que utilizar.



Funciones de grupo

Captura de llamadas de grupo

Las personas que forman parte de un equipo pueden hacer que el administrador del sistema programe sus teléfonos para que formen Grupos de captura de llamadas.

En un Grupo de captura de llamadas, los integrantes del mismo pueden contestar las llamadas dirigidas a cualquier miembro del grupo.

8 Pulse para contestar.

Nota: *Un Grupo de captura de llamadas puede servir como alternativa a otro grupo. Las llamadas al grupo alternativo sólo pueden contestarse cuando no hay llamadas a su propio grupo.*

Grupo de timbre común

Las llamadas suenan con un timbre común.

8 Pulse para contestar.

Grupo de salto

Un número interno de grupo de salto es un número común de directorio para un grupo de extensiones. Las llamadas al grupo se indicarán en una extensión libre del grupo.

Cuando abandona temporalmente el grupo, inhabilita su teléfono para recibir llamadas entrantes.

Cómo salir del grupo temporalmente

* 2 1 *

 # 

Marque e introduzca su propio número de extensión.

Pulse.

Para volver al grupo

2 1 #


Marque.

Pulse.

Si está autorizado, puede desviar todas las llamadas a su grupo, a otra extensión o grupo:

* 2 4 *


Marque.

Marque el número del grupo que quiere desviar y pulse.



Marque el número de extensión de la nueva posición de respuesta.

Pulse.

Para cancelar el desvío:

2 4 *


Marque.

Marque el número del grupo que se ha desviado.



Pulse.

No molesten de grupo

Si su extensión ha sido definida como extensión líder (preprogramada por el administrador del sistema), usted puede activar el No molesten de grupo para todo un grupo de extensiones. No obstante, usted podrá evitar el No molesten de grupo y llamar a los integrantes de éste.

Para solicitarlo:



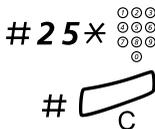
Marque e introduzca el número de grupo.

Pulse.

Tono especial de llamada.

Pulse.

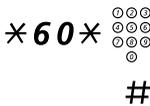
Para cancelar:



Marque e introduzca el número de grupo.

Pulse.

Para evitar el desvío:



Marque e introduzca el número de extensión.

Pulse.

Se realiza una llamada a esa extensión del grupo.

Otras funciones de utilidad

Código de cuenta (opcional)

Esta función se utiliza para cargar una llamada a un número de cuenta o para impedir la realización de llamadas no autorizadas desde su teléfono. El código de cuenta puede constar de 1 a 15 dígitos.

✳ 6 1 ✳

⊙ ⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙ ⊙ #
⊙ ⊙ ⊙ ⊙
⊙

Marque.

Marque el código de cuenta y pulse.

Tono de marcación.

⊙ ⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙ ⊙
⊙

Marque el dígito o dígitos para obtener una línea externa y el número externo.

Llamada externa en curso

Cuando se utiliza para cargar una llamada, también es posible asignar una llamada externa en curso a un código de cuenta. Durante la llamada:

 **Línea**

Pulse la tecla de la Línea de la llamada en curso para retener la llamada.

✳ 6 1 ✳

⊙ ⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙ ⊙ #
⊙ ⊙ ⊙ ⊙
⊙

Marque.

Marque el código de cuenta y pulse.

Tono de marcación.

 **Línea**

Pulse la tecla de la Línea que parpadea para la llamada apar- cada.

Comunicación inmediata

En de los teléfonos 4222 Office, las llamadas se contestan automáticamente sin tener que descolgar el auricular ni pulsar ninguna tecla. La llamada se inicia en modo manos libres.

En el teléfono 4220 Lite, las llamadas se contestan automáticamente y la persona que llama puede ser escuchada a través del altavoz incorporado. Para contestar la llamada tiene que descolgar el auricular.

Esta función puede estar permanentemente activa o activarse mediante una tecla de función (preprogramada por el administrador del sistema).

Siempre activa

Programe la opción de timbre con “Respuesta inmediata precedida de un único timbre”, opción 6, en la tecla de Línea. Consulte el apartado “[Configuración](#)” en la página 72.

Activación mediante tecla de función

Respuesta
automática



Pulse para activar o desactivar.

Nota: *Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.*

La recepción de llamadas viene precedida de una señal de timbre. Podrá usar esta función cuando el indicador de la tecla se encuentre encendido.

Desactivación general

Las siguientes funciones se pueden cancelar simultáneamente:

- Devolución de llamada (se cancelarán todas las devoluciones de llamada).
- Desvío/Sígueme externo e interno.
- Mensaje manual en espera/Desvío de mensajes.
- No molesten.

0 0 1



Cómo activarla

Marque.

Pulse.

Servicio nocturno

Cuando la centralita se encuentra en modo de servicio nocturno, todas las llamadas para usted recibidas a través de la operadora se transfieren a una extensión o grupo de extensiones determinadas. La centralita dispone de tres modos de servicio nocturno diferentes:

Servicio nocturno normal

Todas las llamadas que se reciben a través de la operadora se transfieren a una extensión concreta. Conteste las llamadas de la forma habitual.

Servicio nocturno individual

Determinadas llamadas externas de las que se reciben a través de la operadora se transfieren a una extensión concreta. Conteste las llamadas de la forma habitual.

Servicio nocturno universal

Todas las llamadas entrantes que se reciben a través de la operadora se transfieren a un dispositivo de señalización universal, por ejemplo, el timbre común. Conteste la llamada según lo expuesto en el apartado “[Grupo de timbre común](#)” en la página 62.

Hot line

Esta función la programa el administrador del sistema.

Hot line con retardo

Cuando se descuelga el auricular del teléfono con Hot line con retardo o se pulsa la tecla de Línea, se pone en marcha un temporizador. Si no se pulsa ningún dígito antes de que concluya el tiempo establecido, se genera automáticamente una llamada para una extensión o línea externa determinadas. Si se pulsa algún dígito antes de que se agote el tiempo establecido, el teléfono funciona del modo habitual.

Nota: *Esta función sólo se encuentra disponible en las últimas versiones de la centralita.*

Hot line normal

Funciona del mismo modo que se ha descrito anteriormente a excepción del retardo. Desde esta línea sólo se podrán atender llamadas de Hot line. Podrá utilizarse, por ejemplo, como teléfono de alarma, teléfono de puerta, etc.

Modo de emergencia

En caso de que se produzca alguna emergencia, la operadora puede poner la centralita en Modo de emergencia, en cuyo caso sólo se permitirá realizar llamadas a las extensiones previamente programadas. Si su extensión no está asignada a esta categoría e intenta realizar una llamada, no recibirá tono de marcación.

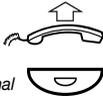
Número de directorio adicional

De forma preprogramada, el administrador del sistema puede asignarle uno o más números de directorio (líneas) adicionales en las teclas de función libres.

Para contestar o realizar llamadas y utilizar las prestaciones de los números de directorio adicionales siga el mismo procedimiento que para las líneas de acceso triple, a menos que tenga otras instrucciones. Sin embargo, deberá pulsar la tecla de Línea adicional después de descolgar el auricular.

Ejemplo:

Para realizar una llamada a través de una línea de directorio adicional:



Línea adicional

Descuelgue el auricular.

Pulse.

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.



Marque el número de la extensión.

Número de directorio con múltiple representación

Su número de extensión puede programarse en una tecla dedicada en otros teléfonos del sistema; es decir, su número puede estar “representado” en esos otros teléfonos. Evidentemente, otros números de extensión también pueden estar “representados” en su teléfono.

Nota: *Esta función debe programarla el administrador del sistema.*

Llamadas entrantes

Las llamadas entrantes se pueden contestar (indicadas con una luz de tecla intermitente, información de la persona que llama y/o señal de timbre) en todos los teléfonos en los que el número esté representado.

Llamadas salientes

La tecla dedicada se puede utilizar para llamar a la extensión programada. La forma en que se gestionan las llamadas salientes depende de la programación del teléfono; póngase en contacto con el administrador del sistema acerca de esta cuestión.

Localización de llamadas maliciosas, MCT

Si se ve perturbado por llamadas externas molestas o maliciosas, puede solicitar a su proveedor de red la localización del número desde el que se realizan.

Usted podrá invocar el servicio de MCT durante o después de una llamada. Sólo se podrá retener la línea externa por un período de tiempo limitado.

Cómo activarla

Mientras mantiene una conversación:

Pulse.

Nota: *Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.*

El sistema le indicará mediante diferentes tonos si se ha aceptado o rechazado la solicitud de MCT.

Localización de llamadas molestas



DISA = Acceso directo de extensiones (opcional)

Si tiene habilitado el uso de esta función y se encuentra fuera de la oficina, puede llamar a ésta para obtener acceso a una línea externa, con el fin de realizar sus llamadas de trabajo. El coste de las llamadas de trabajo se cargará al número de extensión de su oficina o a un número de cuenta. A usted sólo se le cargará la llamada a la oficina.

El teléfono externo tiene que ser de teclas y disponer de las teclas de almohadilla (#) y asterisco (*) o bien tratarse de un teléfono móvil adaptado para tonos multifrecuencia (DTMF).

Tras realizar una llamada mediante el servicio DISA, tendrá que colgar antes de poder realizar otra llamada por el mismo procedimiento.

Hay diferentes procedimientos en función del tipo de código de autorización, o cuando se utiliza un código de cuenta.

Con un código de autorización común



Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA.

Tono de marcación.

*** 7 2 ***

Marque.



#

Marque el código de autorización y pulse.

Tono de marcación.



Marque el número externo.

Con un código de autorización individual



Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA.

Tono de marcación.

*** 7 5 ***

Marque.



Marque el código de autorización y pulse.



#

Marque su propio número de extensión y pulse.

Tono de marcación.



Marque el número externo.

Configuración

Programación de teclas de función

Las prestaciones y los números de teléfono de uso más frecuente se pueden programar en las teclas de función, lo que permitirá acceder a ellos con mayor facilidad. Cuando desee utilizar la función sólo tendrá que pulsar la tecla. Determinadas funciones debe programarlas el administrador del sistema. Los números de teléfono y los códigos de función pueden programarse en una tecla de función.

Programar o cambiar una prestación



Program.



Pulse.

Pulse la tecla de función seleccionada.

Nota: Si la tecla ya está programada, el número o la función aparecerán en la pantalla.



Teclee el número de teléfono o un código de función de acuerdo con la lista del apartado “Prestaciones y datos necesarios”.

Nota: Si introduce un número erróneo, pulse la tecla Borrar para eliminarlo e introduzca el número correcto.



Pulse de nuevo la tecla de función.



Program.

Pulse para finalizar la programación.

Quite la cubierta transparente y escriba el nombre de la función o el número de teléfono junto a la tecla.

Notas:

Para eliminar una función programada, pulse la tecla Borrar en lugar del número de teléfono o el código de función dentro de la secuencia de programación.

Utilice el DCM (administrador de tarjetas de designación) para realizar e imprimir sus propias tarjetas de designación. DCM se incluye en el CD Enterprise Telephone Toolbox o se puede descargar de:

<http://www.ericsson.com/enterprise/library/manuals.shtml>

Para obtener más información, póngase en contacto con su socio de ventas autorizado de Ericsson Enterprise.

Para verificar y borrar un número o función programados**Program.****Pulse.****Pulse la tecla de función seleccionada.**

En el teléfono Office 4222, el número guardado aparece en la pantalla.

**Pulse si quiere borrar el número guardado.**

Se borra el número guardado.

**Program.****Pulse.**

Prestaciones y datos necesarios

Prestación	Debe introducirse en la tecla de función			
Marcación con una tecla de función	Número de extensión o procedimiento			
	Código de función			
	Más común	Finlandia	Francia	Suecia
Captura de llamadas:				
Grupo	8		4	6
Individual	<i>Nº + 8</i>		<i>Nº + 4</i>	<i>Nº + 6</i>
Llamada en espera	5	6	6	4
Multiconferencia	3			
Intrusión en una extensión ocupada	4		8	8
Rellamada al último número externo marcado	xxx	xx0		xx0
Retener, común	8		4	6
Número personal (nº lista)	(1-5)			

Funciones que sólo puede programar el administrador del sistema:

- Aceptar 2ª llamada
- Comunicación inmediata*
- Conexión de intercomunicación dedicada
- Desvío*
- Devolución de llamada*
- Línea externa
- Línea externa individual
- Líneas adicionales
- Listas de perfiles de búsqueda y preasignación de teclas de función para un número personal
- Localización de llamadas maliciosas, MCT
- Mensaje en espera manual
- No molesten*
- Representación múltiple

****Usted también puede programar la función.***

Cuando *usted* programe la función *no* obtendrá una notificación de la función. En lugar de ello, tendrá una tecla para la activación y una para la desactivación. La luz de la tecla *no* indicará que la función está activada.

Cuando la función la programe *el administrador del sistema* recibirá una notificación de la función y la luz de la tecla indicará que la función está activada.

Programación del timbre

Dispone de 6 tipos de timbres distintos para programar su teléfono. Se pueden programar timbres diferentes para las líneas, las líneas adicionales y líneas con representación múltiple.



Program.



Línea 1

(0 – 6)

Pulse.

Pulse la tecla de la línea correspondiente.

En el teléfono 4222 Office, se muestra un dígito (0–6) en la pantalla.

Seleccione el timbre que desea utilizar de acuerdo con la lista que aparece a continuación.

- 0 = Sin señal de llamada.
- 1 = Señal de timbre periódica.
- 2 = Señal de timbre periódica tras un retardo.
- 3 = Una señal de timbre silenciada.
- 4 = Una señal de timbre silenciada con retardo.
- 5 = Respuesta inmediata precedida de una única señal de timbre controlada con una tecla de función.
- 6 = Respuesta inmediata precedida de una única señal de timbre.

Nota: Las opciones 5 y 6 no están disponibles para líneas con representación múltiple.



Línea 1



Program.

Pulse.

Pulse para finalizar la programación.

Verificar una señal de timbre

(Sólo teléfono Dialog 4222 Office.)



Program.



Línea 1



Program.

Pulse.

Pulse la tecla de la línea correspondiente.

Aparece un dígito en la pantalla (del 0 al 6).

Pulse para finalizar la programación.

Programación del sonido del timbre

Su teléfono dispone de 10 sonidos diferentes de timbre que usted puede programar. Cada sonido tiene asignado un dígito comprendido entre el 0 y el 9.

Nota: Si utiliza melodías para señalar las llamadas entrantes (sólo en el teléfono 4222 Office), ésta sustituirá el timbre. Consulte el apartado "*Melodía*" en la página 80.



Program.

Pulse.

En el teléfono 4222 Office, aparece el sonido de timbre actual.

(0 – 9)

Pulse el dígito correspondiente.

El teléfono emite el sonido de timbre elegido.



Program.

Pulse para finalizar la programación.

Volumen del auricular y del altavoz

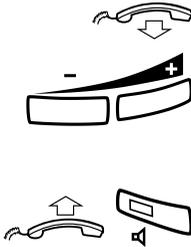
Utilice las teclas de volumen para regular el volumen del auricular o del altavoz durante una llamada. Ajuste el volumen de escucha del auricular cuando éste esté descolgado. Ajuste el volumen del altavoz cuando se oiga el tono de llamada a través del altavoz, o para el Dialog 4222 Office también durante una llamada con manos libres.



Pulse para cambiar el volumen.

En el teléfono Dialog 4222 Office, el símbolo de volumen aparece durante unos segundos (sustituyendo su número de extensión). El nivel de volumen del auricular y del altavoz quedan guardados.

Para ajustar el volumen durante la escucha en grupo:



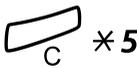
Cuelgue el auricular.

Pulse para cambiar el volumen.

En el teléfono Dialog 4222 Office, el símbolo de volumen aparece durante unos segundos, en lugar del número. El nivel de volumen del auricular y del altavoz quedan guardados.

Descuelgue el auricular y pulse.

Para personas con problemas auditivos, el nivel de volumen de escucha del auricular se puede amplificar mucho más. Para cambiar el nivel:



Pulse simultáneamente al menos 1 seg.

Se oye una señal de tono, y la pantalla del teléfono 4222 Office muestra *Settings Mode*.



Pulse para establecer o restablecer el nivel de volumen.

La luz de la tecla encendida indica un nivel de volumen amplificado. La luz de la tecla apagada indica un volumen por defecto.

#

Pulse para finalizar la configuración.

Cuando se haya seleccionado una amplificación adicional, el indicador luminoso de la Línea 1 se apaga.

Nota: *Un cambio de nivel de volumen también afecta a un auricular conectado a la toma de auricular.*



Volumen del timbre

Utilice las teclas de volumen para regular el volumen del timbre cuando el teléfono se encuentre en reposo o esté sonando una llamada. El teléfono guardará el nivel de volumen.

Pulse para ajustar el volumen.

En el teléfono Dialog 4222 Office, el símbolo de volumen aparece durante unos segundos (sustituyendo su número de extensión).



Timbre silenciado

Puede suprimir el timbre de recepción de llamadas.

Pulse para suprimir el timbre.

El timbre se desconecta para la llamada actual, y el teléfono pasa automáticamente a modo de desconexión del timbre (ver a continuación).



Desconexión del timbre

Si no quiere que le molesten con el timbre pero quiere contestar llamadas, puede desconectar el timbre. Las llamadas entrantes se señalan con una luz parpadeante y con información en la pantalla.

Cuando el teléfono está en modo reposo, o cuando suena:

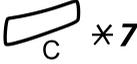
Pulse para desconectar el timbre.

La luz de la tecla de desconexión del micrófono se enciende para señalar el timbre silencioso. El timbre se conectará automáticamente la próxima vez que descuelgue el auricular o pulse alguna tecla.

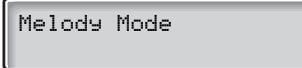
Melodía

(Sólo teléfono Dialog 4222 Office.)

Si quiere sustituir el timbre por melodías personales cuando su teléfono suena, puede programar una melodía para señalar una llamada interna, una segunda melodía para una llamada externa y una tercera melodía para indicar una devolución de llamada.



Pulse y aguante simultáneamente para entrar en el modo melodía.



Si hay una melodía guardada y activada para las llamadas internas (Línea 1), las llamadas externas (Línea 2) o las rellamadas (Consulta), se enciende la luz de la tecla correspondiente.

En el modo melodía puede:

- Programar nuevas melodías
- Editar o suprimir melodías guardadas
- Activar o desactivar melodías guardadas



Pulse para salir del modo melodía.

Nota: Si no pulsa ninguna tecla en 30 segundos, el modo de melodía se cancela automáticamente.

Cómo programar una nueva melodía, editar o borrar una melodía ya existente



Program.

Pulse.

Program Melody

Pulse la tecla para el tipo de llamada elegido:

Si ya hay una melodía, ésta suena y aparecen las últimas 19 notas o signos.



Línea 1

Pulse para las llamadas internas,

o



Línea 2

pulse para las llamadas externas,

o



Consulta

pulse para las devoluciones de llamadas.



Para editar la melodía actual:

Pulse para mover el cursor hacia la derecha de la posición que desea editar.

Mantenga pulsado para ir hasta el inicio o el final.



Pulse para borrar la nota de la izquierda del cursor.

Manténgalo pulsado para borrar todas las notas.

Para introducir una nueva melodía o notas nuevas, consulte el apartado “[Cómo introducir notas](#)” en la página 83.

Para guardar la melodía actual:



Línea

Pulse la tecla de la línea que parpadea (Línea 1 o Línea 2 o Consulta).

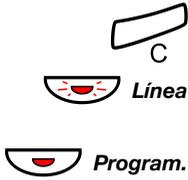


Program.

Pulse.

Se guarda la melodía actual.

Nota: La melodía no está activada, consulte el apartado “[Cómo activar o desactivar una melodía guardada](#)” en la página 82.



Para borrar la melodía actual:

Pulse y aguante hasta que no aparezcan notas.

Pulse la tecla de la línea que parpadea (Línea 1 o Línea 2 o Consulta).

Pulse.

Cómo activar o desactivar una melodía guardada

Una melodía guardada tiene que activarse en modo melodía para que se oiga cuando reciba una llamada.

Para activarla (en modo melodía):



Pulse la tecla para el tipo de llamada solicitada (Línea 1 o Línea 2 o Consulta).

Se encenderá la luz de la tecla correspondiente:

Tecla Línea 1 = llamadas internas

Tecla Línea 2 = llamadas externas

Tecla Consulta = devoluciones de llamada

Nota: *Si quiere volver a activar un timbre ordinario pero quiere conservar la melodía guardada, vuelva a pulsar la tecla para el tipo de llamada solicitada. Cuando la luz de la tecla está apagada, la melodía guardada está desactivada.*

#

Pulse para salir del modo melodía.

1c 2d 3e
 4f 5g 6a
 7b 8+c 9+d

Cómo introducir notas

En el modo melodía, el teclado se utiliza para introducir notas, pausas, etc. Pueden programarse un máximo de 40 notas para las llamadas entrantes y 20 notas para las retrollamadas.

Así es cómo se utilizan las teclas:

Pulse para introducir notas (1–9).

Nota: *Una pulsación corta le da una nota corta, una pulsación larga un tono largo (aparece con una mayúscula), +c y +d indica una octava superior.*

*

Pulse para introducir una pausa corta (p).

Aguántelo para obtener una pausa larga (P). Repita para obtener una pausa más larga (pp...p).

0

Pulse para obtener una octava superior para la nota introducida.

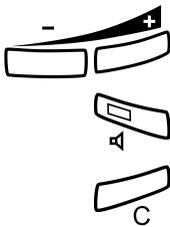
Aparece un + delante de la nota para indicar la octava superior.

Ejemplo: 30 para obtener +e

#

Pulse para aumentar o disminuir el tono de la nota introducida.

Pulse una vez para un tono agudo, dos veces para un tono grave y tres veces para obtener un tono normal.



Pulse para mover el cursor a la izquierda o a la derecha.

Mantenga pulsado para ir hasta el inicio o el final.

Pulse para oír las notas introducidas.

Pulse para borrar la nota de la izquierda del cursor.

Manténgalo pulsado para borrar todas las notas.

Ejemplo de melodía:

El tema de James Bond programado para las llamadas internas:

C d d D D pp C C C C #d #d #D #D pp D D D ##A G pppp G F G

Introduzca las notas.

Dígito gris = pausa larga.

Nota: *La tecla # (para obtener un tono agudo o grave) se pulsa después de la nota, pero aparece antes de la nota.*

1 2 2 2 2 * * 1 1 1
 1 2 # 2 # 2 # 2 #
 * * 2 2 2 6 # # 5
 * * * * 5 4 5

Cuando se introducen las primeras 19 posiciones, la pantalla las muestra (sólo pueden visualizarse las últimas 19 posiciones introducidas):

```
Program Intern  
CddDDFFCCCC#d#d#D#D<
```

Cuando se introducen todas las notas, la pantalla las muestra (sólo se visualizan las últimas 19 posiciones introducidas).

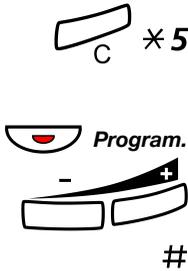
```
Program Intern  
#D#DFFDDDbAGFFFFGFG<
```

Nota: El tono grave A (###A) aparece como bA, es decir, b se utiliza para mostrar la nota b y el signo de grave.

Contraste de pantalla

(Sólo teléfono Dialog 4222 Office.)

Puede ajustar el contraste de la pantalla.



Pulse y mantenga pulsado simultáneamente hasta oír una señal de timbre.

La pantalla muestra `Setting Mode`.

Pulse.

Pulse repetidamente para ajustar el contraste.

Pulse para guardar y salir.

Nota: Para salir del menú sin guardar los cambios, pulse # antes de pulsar cualquiera de las teclas de ajuste.

Accesorios

Panel de ampliación de teclas (opcional)

(Sólo teléfono Dialog 4222 Office.)

En las versiones más nuevas de la centralita, su teléfono puede ir equipado con un panel de ampliación de teclas adicional. El panel de ampliación de teclas ofrece 17 teclas adicionales para almacenar los números de teléfono y funciones utilizados con mayor frecuencia, y para supervisar extensiones. Si no sabe qué versión de la centralita utiliza, pregunte al administrador del sistema. Para instalar el panel de ampliación de teclas, consulte el apartado “[Instalación](#)” en la página 91.

Nota: *El panel de ampliación de teclas debe ser del tipo DBY 419 01.*

Utilice el DCM (administrador de tarjetas de designación) para realizar e imprimir sus propias tarjetas de designación del panel de ampliación de teclas. DCM se incluye en el CD Enterprise Telephone Toolbox o se puede descargar de:

<http://www.ericsson.com/enterprise/library/manuals.shtml>

Para obtener más información, póngase en contacto con su socio de ventas autorizado de Ericsson Enterprise.

Auriculares (opcional)

(Sólo teléfono Dialog 4222 Office.)

Para instalar los auriculares, consulte el apartado “[Instalación](#)” en la página 91. Están disponibles las siguientes funciones de auriculares.

Contestar llamadas



Pulse para contestar.

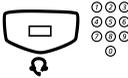
Se encenderá la luz de la tecla de auriculares.

Nota: Cuando el teléfono esté preconfigurado para auriculares, también puede pulsar la tecla de línea parpadeante para responder la llamada. Consulte el apartado “[Preconfiguración de auriculares](#)” en la página 87.



Pulse para concluir la llamada con auriculares.

Realizar llamadas



Pulse y marque el número.

Se encenderá la luz de la tecla de auriculares.

Nota: Cuando el teléfono esté preconfigurado para auriculares, también puede marcar el número directamente sin pulsar la tecla de auriculares, o pulsar una tecla de línea en lugar de la tecla de auriculares. Consulte el apartado “[Preconfiguración de auriculares](#)” en la página 87.



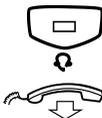
Pulse para concluir la llamada.

Cómo pasar de auriculares a auricular



Descuelgue el auricular.

Cómo pasar de auricular a auriculares



Pulse.

Se encenderá la luz de la tecla de auriculares.

Cuelgue el auricular.



Auriculares con escucha en grupo (a través del altavoz)

Pulse para activar o desactivar los auriculares con o sin escucha en grupo.

Cuando el indicador de la tecla de altavoz esté encendido, la escucha en grupo está activa.



Cómo pasar de auriculares a manos libres

Pulse.

Se encenderá la luz de la tecla del altavoz.



Pulse.

Cómo pasar de manos libres a auriculares

Pulse.

Se encenderá la luz de la tecla de auriculares.



Preconfiguración de auriculares

Por defecto, el teléfono viene configurado con el **modo de preconfiguración de altavoz**, de manera que las llamadas se conecten al altavoz cuando responde o realiza llamadas pulsando una tecla de línea. Además, cuando marca el número sin levantar el auricular, la llamada se conecta automáticamente al altavoz.

Cuando utilice auriculares para su teléfono, puede cambiar el parámetro a **modo de preconfiguración de auriculares** para recibir las llamadas a los auriculares. En el modo de preconfiguración de auriculares, puede realizar llamadas a través de los auriculares pulsando directamente los dígitos (marcación directa). También puede responder llamadas a través de los auriculares pulsando la tecla de línea.

Notas:

Independientemente del tipo de parámetro preestablecido, cuando levante el auricular la llamada siempre se conecta al auricular.

Además, manos libres y el altavoz funcionan de la forma habitual, es decir, cuando se pulsa la tecla de altavoz, la llamada se conecta temporalmente al altavoz.

La activación y desactivación de la preconfiguración de auriculares sólo se puede realizar cuando el teléfono está en modo reposo.



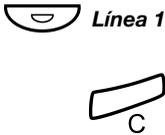
Para activar Headset Preset:

Pulse y manténgala pulsada durante al menos 4 segundos.
Se oye una señal de tono corta de reconocimiento y la luz de la tecla de auriculares parpadea durante unos segundos.



Para cancelar Headset Preset:

Pulse y manténgala pulsada durante al menos 4 segundos.
Se oye una señal de tono corta de reconocimiento y la luz de la tecla de altavoz parpadea durante unos segundos.



Para comprobar los valores preestablecidos actuales:

Pulse.

El indicador luminoso encendido de la tecla de altavoz o de auriculares indica el valor preestablecido actual.

Pulse.

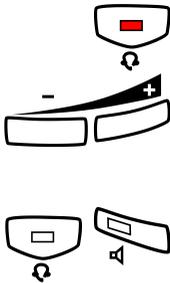


Volumen de los auriculares

Utilice las teclas de volumen para cambiar el volumen de los auriculares.

Pulse para cambiar el volumen.

En el teléfono Dialog 4222 Office, el símbolo de volumen aparece durante unos segundos (sustituyendo su número de extensión). El nivel de volumen de los auriculares establecido queda guardado.



Para ajustar el volumen del altavoz durante la escucha en grupo:

Pulse.

Pulse para cambiar el volumen.

En el teléfono Dialog 4222 Office, el símbolo de volumen aparece durante unos segundos (sustituyendo su número de extensión). El nivel de volumen del altavoz queda guardado.

Pulse.

Para personas con problemas auditivos, el nivel de volumen de escucha de los auriculares se puede amplificar mucho más; utilice el mismo procedimiento que en el apartado “[Volumen del auricular y del altavoz](#)” en la página 78.

Auricular extra (opcional)

(Sólo teléfono Dialog 4222 Office.)

El auricular extra se utiliza paralelamente con el auricular ordinario, lo cual permite a otra persona escuchar una llamada en curso. El auricular extra se conecta a la toma del auricular debajo del teléfono, véase el apartado “[Instalación](#)” en la página 91.

Es posible pasar de la persona que habla a la que escucha.



Pulse para pasar de la persona que habla a la que escucha.

Nota sobre el momento de la conversación: *Para una calidad de conversación óptima, debería hablar una sola persona al mismo tiempo.*

Lengüeta extraíble (opcional)

La lengüeta extraíble se utiliza para una lista de números de teléfono personal y se instala debajo del teléfono. Para instalar la lengüeta extraíble, consulte el apartado “[Instalación](#)” en la página 91.

Utilice el DCM (administrador de tarjetas de designación) para realizar e imprimir su propia tarjeta para la lengüeta extraíble. DCM se incluye en el CD Enterprise Telephone Toolbox o se puede descargar de: <http://www.ericsson.com/enterprise/library/manuals.shtml>

Para obtener más información, póngase en contacto con su socio de ventas autorizado de Ericsson Enterprise.

Unidad de opción (opcional)

(Sólo teléfono Dialog 4222 Office.)

La unidad opcional DBY 420 01/1 es un accesorio opcional que se instala bajo el teléfono. La unidad se utiliza para conectar un timbre adicional fuera de la habitación, o una luz de señal de ocupado fuera de la sala.

Para comprobar o establecer la unidad de opción del timbre adicional o la señal de ocupado



Pulse y mantenga pulsado simultáneamente hasta oír una señal de timbre.

La pantalla muestra OPTION PROGRAMMING y la luz de la tecla Línea 2 indica la configuración de la unidad opcional: Apagada=timbre adicional, Encendida=luz de indicación de ocupado. Parpadeando=Timbre adicional y luz de ocupado combinado.

Línea 2 

Pulse para cambiar a la señal de ocupado,

o

Línea 2 

pulse para cambiar a timbre adicional y señal de ocupado,

o

Línea 2 

pulse para cambiar a timbre adicional.

#

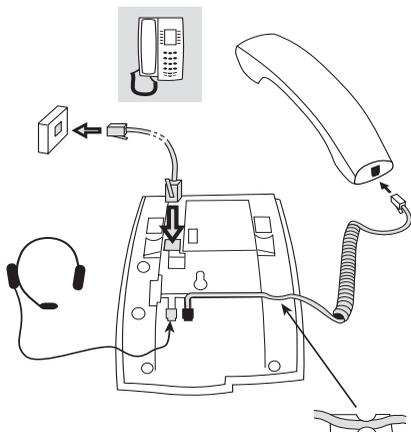
Pulse para guardar el valor y salir.

Nota: Si no pulsa #, el teléfono vuelve automáticamente a la posición de reposo unos 30 segundos después de pulsar la última tecla.

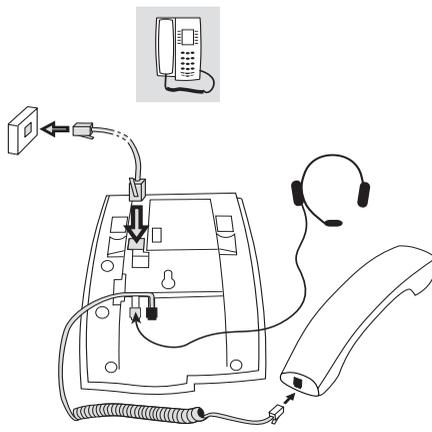
Instalación

Cómo conectar los cables del teléfono

Cable del auricular hacia la izquierda



Cable del auricular hacia la derecha



Puede colocar el cable del auricular en la ranura situada debajo del teléfono. El cable de la centralita debe estar conectado en "LINE" y el cable del auricular en "HANDSET".

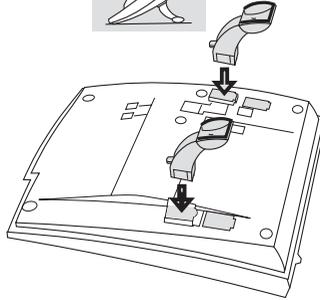
Nota: Los auriculares son sólo para uso en el teléfono Dialog 4222 Office.

Cambiar cables

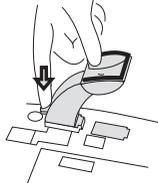
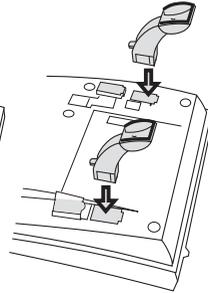
Para quitar un cable, utilice un destornillador para desbloquear el tope.

Cómo instalar los soportes y adaptar el teléfono

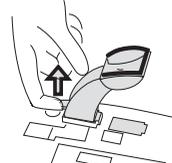
Posición alta



Posición baja



Pulse para sujetar el soporte

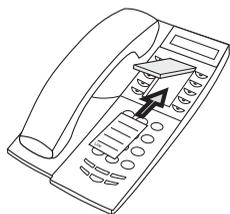


Suelte para quitar el soporte

Instalación de la tarjeta

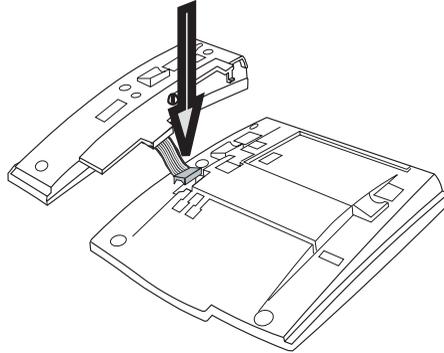
Utilice el DCM (administrador de tarjetas de designación) para realizar e imprimir sus propias tarjetas de designación. DCM se incluye en el CD Enterprise Telephone Toolbox o se puede descargar de: <http://www.ericsson.com/enterprise/library/manuals.shtml>

Para obtener más información, póngase en contacto con su socio de ventas autorizado de Ericsson Enterprise.

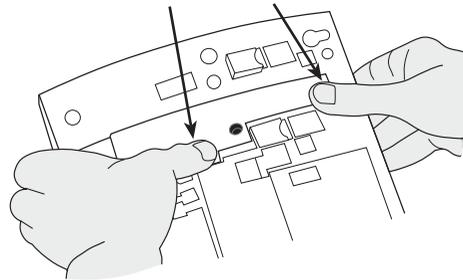
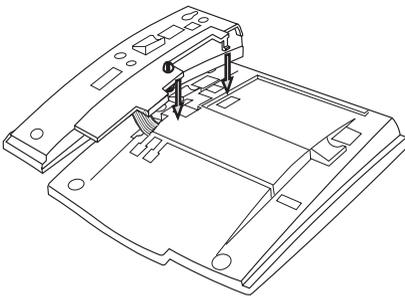


Instalación del panel de ampliación de teclas (opcional)

(Sólo el teléfono Dialog 4222 Office.)



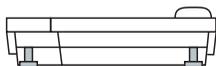
- 1 Fije el conector en el interior del orificio con el dedo o un instrumento romo. Asegúrese de que el conector encaje antes de apretarlo.**



- 2 Pulse hacia donde apuntan las flechas hasta oír un “clic”.**
- 3 Instale los soportes tal y como se muestra en la figura del apartado “Colocación de los soportes”.**

Nota: El panel de ampliación de teclas debe ser del tipo DBY 419 01, y sólo se puede utilizar en las versiones más nuevas de la centralita.

Colocación de los soportes

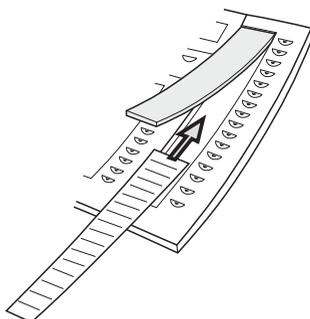


Instalación de la tarjeta

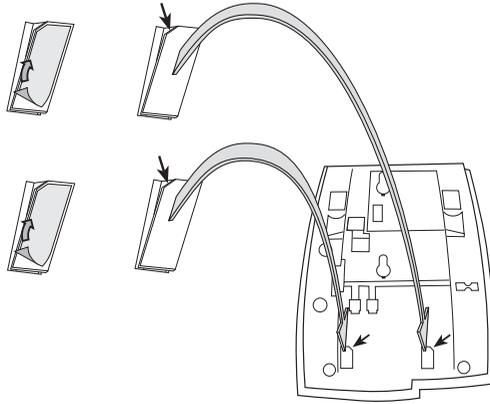
Utilice el DCM (administrador de tarjetas de designación) para realizar e imprimir sus propias tarjetas de designación del panel de ampliación de teclas. DCM se incluye en el CD Enterprise Telephone Toolbox o se puede descargar de:

<http://www.ericsson.com/enterprise/library/manuals.shtml>

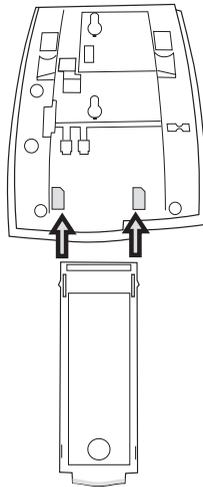
Para obtener más información, póngase en contacto con su socio de ventas autorizado de Ericsson Enterprise.



Lengüeta extraíble (opcional)



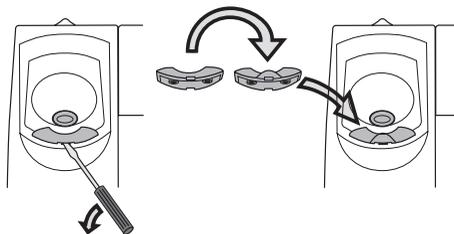
- 1 Quite la cubierta protectora de las guías.**
- 2 Coloque las guías en la parte inferior del teléfono, teniendo en cuenta la dirección de la esquina de "corte".**



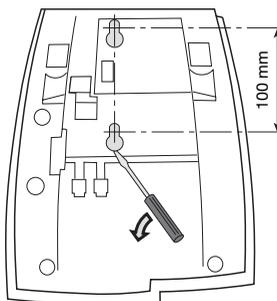
- 3 Inserte la lengüeta extraíble.**

Montaje en pared

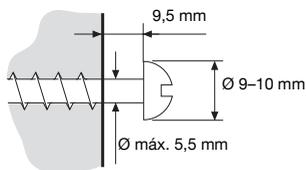
El teléfono se puede montar en la pared sin la utilización de una consola especial. Esto resulta de utilidad en las salas de conferencia o áreas públicas.



- 1 Utilice un destornillador para quitar el gancho para el auricular.**
- 2 Gire el gancho al revés e insértelo.**



- 3 Utilice un destornillador para quitar las dos cubiertas de plástico.**
- 4 Realice los orificios en la pared según las medidas indicadas aquí.**



- 5 Coloque los tornillos según las medidas y monte el teléfono.**

Colocación del teléfono

No exponga el teléfono a luz directa del sol durante períodos prolongados. Protéjalo del calor o la humedad excesivos.

Limpieza

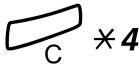
Limpie el teléfono únicamente con un paño suave, humedecido con agua. La utilización de jabón o cualquier otro producto de limpieza podría desteñirlo o estropearlo.

Resolución de problemas

Si su teléfono está fuera de servicio, puede iniciar una autoprueba del teléfono para comprobar si hay un fallo en el teléfono o en el sistema. Para el teléfono Dialog 4222 Office, también puede comprobar el estado de revisión de firmware de su teléfono.

Para iniciar la autoprueba del teléfono

Dialog 4220 Lite:



Pulse y mantenga pulsado simultáneamente hasta oír una señal de timbre.

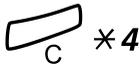
Todas la luces de teclas del teléfono deben estar encendidas durante la autoprueba para indicar que las luces de teclas funcionan correctamente.

#

Pulse para salir.

Nota: Si no pulsa **#**, la autoprueba finaliza automáticamente en unos 30 segundos.

Dialog 4222 Office:



Pulse y mantenga pulsado simultáneamente hasta oír una señal de timbre.

La pantalla muestra el estado de revisión de firmware y `Selftest OK` durante unos breves segundos. Si hay algún problema, aparece un mensaje de error. Informe a su administrador del sistema acerca del mensaje de error.

Todas la luces de teclas (y el panel de teclas adicional conectado) deben estar encendidos durante la autoprueba para indicar que las luces de teclas funcionan correctamente.

Después de unos segundos, se comprueba la pantalla (la pantalla se oscurece por completo). La pantalla funciona correctamente cuando no hay líneas o puntos de luz. El marco de luz alrededor de la pantalla debe permanecer allí.

#

Pulse para salir.

Nota: Si no pulsa **#**, la autoprueba finaliza automáticamente en unos 30 segundos.

Glosario

Centralita	Conmutador. El sistema de conmutación de su teléfono.
Estado del tráfico	Los diferentes estados del teléfono: llamada, timbre, desvío, etc.
Línea de acceso triple	Nombre colectivo para Línea 1, Línea 2 y líneas de Consulta. La Línea 1 y la Línea 2 forman su número de extensión y están disponibles para las llamadas entrantes y las salientes. La línea de consulta sirve únicamente para realizar llamadas.
Líneas adicionales	Pueden asignarse uno o más números de extensiones adicionales a su teléfono, que se programan en teclas de función libres.
Modo en reposo	El estado del teléfono cuando no hay nada activado; ninguna llamada, ningún timbre, ningún desvío, etc.
Número de marcación rápida	Número abreviado o número corto, usado para marcar números que se utilizan con frecuencia de manera más rápida a la marcación.
Supervisión	Su número de extensión puede representarse en una tecla de función en otras extensiones (dos o más).

Índice

A

- Accesorios 85
 - Auricular extra 89
 - Auriculares 86
 - Lengüeta extraíble 89
 - Panel de ampliación de teclas 85
 - Unidad de opción 90
- Aceptar 2ª llamada 20
- Auricular extra 89
- Auriculares 86
- Autorización 33

B

- Bienvenido 5
- Buzón de mensajes 61
- Buzón de voz 59

C

- Captura de llamadas de grupo 62
- Comunicación inmediata 66
- Configuración 72
 - Desconexión del timbre 79
 - Melodía 80
 - Prestaciones y datos necesarios 74
 - Programación de teclas de función 72
 - Programación del sonido del timbre 77
 - Programación del timbre 76
 - Timbre silenciado 79
 - Volumen del auricular y del altavoz 78
 - Volumen del timbre 79
- Configuración de los perfiles de búsqueda 53
- Consulta 38
- Contestar llamadas 19
- Copyright 6
- Código de autorización común 34
- Código de autorización individual 35
- Código de cuenta 65

- Cómo enviar el código de identificación de llamada en el momento de transferirla 42
- Cómo marcar durante una comunicación 42
- Cómo memorizar números externos 27

D

- Declaración de conformidad 6
- Desactivación general 67
- Desconexión del micrófono 38
- Desconexión del timbre 79
- Descripción 9
 - Elección del idioma 17
 - Indicaciones luminosas 12
 - Información en pantalla 15
 - Tonos y señales 13
- Desvío 43
- Desvío de llamadas
 - Número personal 47
- Devolución de llamada 28
- DISA = Acceso directo de extensiones 71
- Durante las llamadas 37
 - Consulta 38
 - Cómo marcar durante una comunicación 42
 - El micrófono está activado o desactivado. 38
 - Enviar el código de identificación de llamada 42
 - Escucha en grupo (a través del altavoz) 37
 - Manos libres 38
 - Multiconferencia 40
 - Pasar de la escucha a través del altavoz al modo manos libres 37
 - Pasar de manos libres a la escucha a través del altavoz 37
 - Retener 41
 - Transferencia 39

E

Eliminación del producto 8
Escucha en grupo (a través del altavoz) 37
Evitar un desvío 31

F

Free seating 18
Funciones de grupo 62

G

Garantía 6
Glosario 100
Grupo de salto 63
Grupo de timbre común 62

H

Hot line 68

I

Idioma 17
Indicaciones luminosas 12
Información de ausencia 54
Información en pantalla 15
Información importante para el usuario 7
Instalación 91
Instrucciones de seguridad 7
Intrusión 30

L

Lengüeta extraíble 89
Localización de llamadas maliciosas, MCT 70
Línea externa individual 26

LL

Llamada en espera 30
Llamadas entrantes 19
 Contestar una segunda llamada 20
 En cualquier otra tecla de línea. 19
 En línea 1 19
 En otra extensión 20
 Manos libres 19
 No molesten, Nomo 21
 Timbre simultáneo 22
Llamadas salientes 24
 Autorización 33
 Cómo memorizar números externos 27
 Devolución de llamada 28
 Evitar un desvío 31

Intrusión 30

Línea externa individual 26

Llamada en espera 30

Llamadas externas 24

Llamadas internas 24

Manos libres 25

Marcación rápida 32

Rellamada al último número externo
marcado 26

Restricción de presentación de número 25

Si recibe el tono de ocupado 28

M

Manos libres 38

Marcación con una tecla de función 33

Marcación rápida 32

Melodía 80

Mensaje en espera 58

Mensaje manual en espera (MMW) 56

Mensajes 56

 Buzón de voz 59

 Mensaje en espera 58

 Mensaje manual en espera (MMW) 56

Mensajes internos 56

Modo de emergencia 68

Multiconferencia 40

N

No molesten de grupo 64

No molesten, Nomo 21

Número de directorio adicional 69

Número de directorio con múltiple
representación 70

Número personal 47

Números abreviados 32

Números de marcación rápida comunes 32

Números de marcación rápida individuales 32

O

Otras funciones de utilidad 65

P

Panel de ampliación de teclas 85

Prestaciones y datos necesarios 74

Privacidad de datos 33

Programación de teclas de función 72

Programación del sonido del timbre 77

Programación del timbre 76

R

Realizar llamadas 24
Rellamada al número guardado 27
Rellamada al último número externo
marcado 26
Resolución de problemas 99
Restricción de presentación de número 25
Retener 41
Retener una llamada 41

S

Señales DTMF 42
Servicio nocturno 67
Si recibe el tono de ocupado 28
Sígueme externo 46
Sígueme interno 45

T

Timbre silenciado 79
Timbre simultáneo 22
Tipos de timbre 14
Tonos y señales 13
Transferencia 39
Transferencia de llamadas 43
 Desvío 43
 Sígueme externo 46
 Sígueme interno 45

U

Unidad de opción 90

V

Volumen 78
Volumen del auricular y del altavoz 78
Volumen del timbre 79
Volver a la llamada anterior 39

Ericsson está diseñando el futuro de las comunicaciones de banda ancha e Internet, mediante su liderazgo tecnológico continuado. Proporciona soluciones innovadoras en más de 140 países, y con ello ayuda a crear las compañías de comunicación más potentes del mundo.

Ericsson Enterprise AB
Todos los derechos reservados.
Para cuestiones relativas al producto,
póngase en contacto con su distribuidor autorizado Ericsson Enterprise.
Visítenos también en <http://www.ericsson.com/enterprise>

© Ericsson Enterprise AB 2006
ES/LZT 103 060 R4B